

Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique

Université Abderrahmane MIRA

Faculté des Lettres et des Langues

Département de français



Mémoire de recherche en vue de l'obtention  
du diplôme de master en Français langue étrangère.

Option : linguistique et didactique du FLE

Thème:

*Grammaire textuelle et genre : étude et enseignement d'un genre en classe  
de FLE à travers un corpus : l'essai d'un écrivain*

Présenté par :

M : BOUCHLAGHEM Sofiane

Sous la direction de :

M<sup>elle</sup> : OUYOUGOUTE Samira

M : ZOURANENE Taher

Année universitaire 2014 / 2015

## **Remerciements**

*Au terme de ce modeste travail je remercie le Bon Dieu le tout puissant de m'avoir accordé la volonté et le courage, donné la force et la patience pour accomplir ce travail.*

*Je tiens à remercier mes deux directeurs de recherche Melle OUYOUGOUTE Samira et M ZOURANENE Taher pour leur suivi et leur conseil.*

*Mes remerciements sont également anticipés aux membres de jury d'avoir accepté d'évaluer mon travail.*

*Mes remerciements à tous les enseignants du département*

*Français de l'université de Bejaia.*

*Sans oublier de remercier toute personne ayant contribué de près ou de loin à la réalisation de mon travail.*

*Merci.*

## Dédicaces

*Je dédie ce modeste travail à :*

*À ma famille, tout d'abord, à mes chers parents que Dieu les garde et tout ce qu'ils représentent pour moi, en signe de reconnaissance aux sacrifices qu'ils ont consentis pour moi depuis ma naissance.*

*À mon frère Louhab et ça, fiancer Sabrina et ma belle sœur Layla.*

*Sans oublier l'enseignante Jijeli Nawal qui ma aidé à réaliser mon enquête au secondaire.*

*Ainsi, l'enseignant ABEDELOUHAB Fatah qui a été toujours disponible pour moi par ces conseils et ces explications.*

*Mes copains de chambre : Rafik, Hicham, Tarek*

*Tous mes amis plus spécialement mon frère Baby, Nihad, Katia, Kamy, Biba,*

*Zaki*

*Toutes les personnes qui connaissent Sofiane*

# Tables des matières

## Tables des matières

<b>Introduction générale.....</b>	<b>7</b>
<b>Chapitre I : Les concepts théoriques.</b>	
1.1. La grammaire textuelle.....	12
1.1.2. L'intégration de la notion de genre dans la grammaire textuelle. ....	13
1.1.3. Le texte.....	14
1.1.4. La cohésion textuelle.....	15
1.1.5. La cohérence textuelle.....	16
1.3. La place de texte littéraire dans les méthodologies d'enseignement.....	17
1.3.1. La méthodologie traditionnelle.....	18
1.3.2. La méthodologie directe.....	20
1.3.3. La méthodologie audio-visuelle.....	21
1.3.4. L'approche communicative.....	23
1.4. La définition d'essai d'un écrivain.....	24
1.4.1. L'évolution historique de ce genre.....	25
1.4.2. Les caractéristiques d'essai d'un écrivain.....	26
1.5. Le programme secondaire.....	27
1.5.1. La représentation de manuel scolaire de 3A.S.....	29
1.5.2. La description de manuel.....	29
1.5.3. La structure de manuel.....	30
1.5.4. La démarche de la nouvelle fantastique dans le manuel de 3A.S.....	32
La conclusion partielle.....	34

<b>Chapitre II : Les pistes didactiques pour enseigner l'essai d'un écrivain.</b>	
1.1. Introduction.....	36
1.2. Le déroulement de l'enquête.....	36
1.3. La séquence didactique d'essai littéraire.....	36
1.3.1. La présentation de la première séance.....	37
1.3.2. La présentation de la deuxième séance.....	40
1.3.3. La présentation de la troisième séance.....	43
1.4. L'analyse de questionnaire destiné aux enseignants de 3A.S.....	45
1.4.1. Le déroulement de l'enquête.....	46
1.4.1.1. Le lieu de l'enquête.....	46
1.4.1.2. Le temps de l'enquête.....	46
1.4.3.3. La population de l'enquête.....	46
1.5. Les enseignants du secondaire selon le sexe.....	46
1.6. Les enseignants selon l'expérience.....	47
1. 7. Les questions posées aux enseignants.....	47
1. 8. Résultats et interprétations de questionnaire.....	48
Conclusion partielle.....	55
<b>Conclusion générale.....</b>	<b>57</b>
<b>Références bibliographiques.....</b>	<b>61</b>
<b>Annexes</b>	

# **Introduction générale**

## **Introduction générale**

La grammaire textuelle a émergé en Allemagne à la fin des années soixante, elle s'inscrit dans un prolongement de la grammaire générative et transformationnelle de Chomsky (qui a comme principe, produire un système de règles permettant de générer toutes les phrases dans une langue. Elle est définie par SOUTET comme « *l'ensemble des règles permettant l'interprétation (ou plus exactement, la prévision d'interprétation) des textes* » (cité par O.SOUTET, 2005 :326), elle est considérée comme une nouvelle solution qui caractérise par un ensemble des règles qui autorisent l'interprétation des textes par rapport aux descriptions grammaticales non textuelles connues à ce jour et s'adresse à des lecteurs friands de réflexion linguistique. Cette grammaire s'appuie, sur des textes authentiques (oraux et écrits) et dont la référence est donnée, elle touche plusieurs disciplines tel que (l'anthropologie de la communication, la grammaire exhaustive, etc.).

À vrai dire, la grammaire textuelle s'appuie sur l'unité basale qui est le texte, ainsi que les notions de genre et de discours, selon CHARTRAND.S et JUDITH. E.B qui s'inspirent des travaux de BAKHTINE et ceux de l'équipe de didactique des langues de l'Université de Genève définissent la notion de genre comme : « *Un ensemble de productions langagières orales ou écrites qui, dans une culture donnée, possèdent des caractéristiques communes d'ordres communicationnel, textuel, linguistique, graphique ou visuel et/ou d'oralité, souples, mais relativement stables dans le temps* ». (CHARTRAND & JUDITH ,2013 : 4)

C'est bien que le concept de genre se focalise sur la production langagière, afin de connaître une culture, à titre d'exemple le genre littéraire est considéré comme un indice pour franchir une culture, en outre la notion de genre touche plusieurs concepts tels que la compétence communicative et linguistique, comme tout concept, est une construction théorique de chercheurs qu'enseignants et élèves, entre autres, doivent reconstruire pour se l'approprier. Il entre en relation, dans un rapport de complémentarité ou d'opposition ou encore de filiation, avec beaucoup d'autres concepts, dont ceux de discours, de texte, de type de textes et de séquence textuelle.

Parmi les genres les plus fréquents dans l'enseignement de FLE, on remarque que les genres littéraires jouent un rôle primordial dans l'apprentissage et l'enseignement d'une langue étrangère. Seule la littérature est le moyen efficace pour développer les capacités de l'apprenant et selon Yves REUTER, l'enseignement de la littérature peut : « *développer l'esprit d'analyse, développer les compétences linguistiques, développer les compétences en lecture et en écriture, développer les savoirs en littérature, développer le bagage culturel de l'élève, développer son esprit critique, lui permettre de s'approprier un patrimoine, développer son sens de l'esthétique et sa sensibilité, lui faire prendre du plaisir, participer à la formation de sa personnalité.* » (REUTER. Y, 1999 : 191. Cité par ABDELOUHAB. F, 2013 : 77).

Avant de dire que la littérature occupe une place importante dans toutes les méthodologies d'enseignement, de la méthodologie traditionnelle jusqu'à l'approche par les compétences, cette dernière permet aux apprenants de développer leurs compétences communicatives et graphiques grâce aux ressources authentiques différentes et par sa richesse culturelle, sa dimension esthétique et sa force émotive. Elle est considérée comme une sorte d'ouverture et d'échange entre les communautés humaines qui leur permet de mieux connaître les autres cultures.

La littérature est exploitée dans les classes de langues et de Français langue étrangère, avec les enfants comme avec les adultes, pour les niveaux débutants comme pour les niveaux avancés, on s'appuie sur le document littéraire qui à une valeur et un statut privilégié dans l'enseignement des langues, nous nous permettons d'emprunter la définition suivante à PUREN. CH: le texte littéraire serait donc : « *toute séquence discursive (orale et/ou écrite) inscrite dans un domaine particulier et donnant lieu, comme objet ou comme visée, comme produit ou comme processus, à activité langagière au cours de la réalisation d'une tâche.* » (PUREN.CH, cité par ABDELOUHAB.F, 2013 : 60)

Le texte littéraire est considéré comme un document privilégié au sein de l'enseignement des langues, car il permet aux enseignants de trouver une variation des supports, afin de traiter les aspects linguistique, culturel, social, et aux apprenants d'aborder leurs compétences communicatives entre eux et de créer ce qu'on appelle un

travail collectif. En outre, on peut exploiter un document littéraire dans une séquence discursive en utilisant les supports oraux ou écrits, cela conduira l'apprenant à développer sa compétence communicative et graphique.

De ce fait, notre modeste travail s'articule un genre littéraire, en particulier l'essai d'un écrivain. Selon le premier fondateur de ce genre littéraire Michel de MONTAIGNE (considéré comme l'inventeur du genre), dans son œuvre intitulée (littéraire Montaigne de 1533-1592) : *« l'essai est le lieu d'une réflexion nécessairement partielle, inaboutie, dont le principal sujet est l'auteur lui-même. Le mot essai doit donc être compris tout d'abord au sens de (tentative) »*. Nous comprenons alors que l'essai d'un écrivain est un genre argumentatif qui développe une réflexion et qui expose des opinions, un point de vue personnel qui s'inspire de la réalité et rejette la fiction, en outre ce genre littéraire touche tous les sujets qu'il soit (social, culturel, littéraire ou sur la science).

À travers notre modeste recherche, nous allons tenter de répondre aux questions suivantes : quelle est la place réservée au genre littéraire « essai d'un écrivain » dans le programme scolaire de Français destiné aux classes de 3<sup>ème</sup> année secondaire? Et quelle est la démarche proposée pour exploiter un essai d'un écrivain dans une classe de FLE? La grammaire textuelle est-elle prise en charge dans l'enseignement de ce genre littéraire ? Et comment cette dimension grammaticale est-elle enseignée ? Ces questions principales passent par des éléments de réponses aux questions secondaires suivantes : quelle est la nature des supports et des outils utilisés en cours de Français ? Quels sont les objectifs de la séquence didactique d'un essai d'écrivain ? Quel est le degré de la motivation des apprenants en classe de FLE lors de l'exploitation de certains essais littéraires?

Pour répondre aux questions de cette problématique, nous émettons les hypothèses suivantes: on suppose que les enseignants peuvent utiliser des supports de leur propre choix pour pouvoir établir le genre littéraire tel que l'essai d'un écrivain dans leurs cours, en outre la variation des supports et des documents permet aux apprenants de traiter de prendre connaissance des différents genres littéraires, entre autres l'essai d'un écrivain. Ainsi que l'exploitation de ces nouveaux genres argumentatifs permet d'aborder les composantes de la grammaire textuelle. Enfin, les enseignants peuvent

enseigner d'autres genres en dehors des textes proposés dans le manuel scolaire pour permet à l'apprenant d'élargir ces connaissances et ces acquis.

Notre recherche basera sur l'enseignement et l'étude d'un genre littéraire « l'essai d'un écrivain » en classe de FLE, et précisément en classe de 3ème année secondaire. Dans un premier lieu, nous allons faire un état des lieux de la place du texte littéraire en général, et de l'essai d'un écrivain en particulier, dans les programmes du cycle du secondaire et plus précisément dans le programme de troisième année secondaire.

Dans un deuxième temps, nous allons nous même proposer quelques extraits d'essai d'écrivain à exploiter en classe en proposant une démarche à suivre. Nous soumettrons nos propositions aux enseignants puis nous essaierons de décrire le déroulement du cours, tout en nous focalisant sur la réaction des apprenants et leur motivation. Autrement dit, notre recherche ne se limitera pas à la description de l'état des lieux de l'enseignement de ce genre littéraire, mais elle permettra de participer modestement à son introduction en classe de Français d'une façon plus adéquate.

Notre travail sera partagé en deux chapitres, dans le premier, nous mettrons d'abord l'accent sur la partie théorique qui se focalisera sur la place de la littérature et du texte littéraire dans les différentes méthodologies de l'enseignement et à la définition des concepts clés de cette recherche. Quant au deuxième chapitre, il sera consacré à l'analyse de notre corpus et aux réponses aux questions de notre problématique.

# **La partie théorique**

## **Les concepts théoriques**

## 1.1. La grammaire textuelle

En général la grammaire est la source d'une langue correcte et juste qu'on peut utilisée dans une situation de communication, ainsi, CHOMSKY considère la grammaire d'une langue comme : « [...] un système de règles qui caractérise les structures profonde et superficielle et leurs relations transformationnelles et qui – pour rendre compte de l'aspect créateur de l'utilisation du langage - les caractérise dans un domaine infini de structures superficielles et profondes couplé »<sup>1</sup>.

Alors, la grammaire est l'unité centrale d'une langue qui considère comme un système de règles qui caractérisent une langue par les relations superficielles et transformationnelles qui permet d'utiliser un langage.

La grammaire dans son cursus historique a connaît plusieurs évolutions et nouvelles notions théoriques, cela a permet de distinguer plusieurs types de grammaire, et parmi ces types on trouve la grammaire de texte qui s'inscrit dans un prolongement de la grammaire générative où une théorie de la phrase est étendue au texte .les grammairiens du texte émettent l'hypothèse qu'il est possible de concevoir la production textuelle sur le modèle de la production de la phrase.

Autrement dit, sur le modèle de la grammaire générative phrastique chomskyenne, ils définissent des mécanismes abstraits, des règles qui permettent de créer des structures profondes et des règles de transformation ayant la particularité de permettre la manifestation des structures de surface (linéarisation linguistique). Des concepts tels que « compétence textuelle », « performance textuelle », « représentation sémantique » (élément de composition du texte faisant partie de la structure profonde) et « cohérence textuelle » sont centraux pour la grammaire de texte.

À ses origines, ce courant de recherche s'inscrivait dans le paradigme théorique de la grammaire générative-transformationnelle chomskyenne. Il était possible, jugeait-on, d'élaborer une *grammaire générative « textuelle »* (Van Dijk 1972 :177. cité par Denis Vigier, 2013 :01)

« *La linguistique textuelle, qui émerge vers la fin des années 60, ne se revendique pas, à la différence des grammaires\* de texte, de l'épistémologie générativiste* »<sup>2</sup>.

<sup>1</sup> N.Chomsky, 1968: 33.

<sup>2</sup> J. M. Adam, 2002: 345. En gras par l'auteur.

Donc la grammaire textuelle ou la linguistique textuelle, est la naissance d'une nouvelle discipline : si la linguistique considère la phrase comme son ultime objet de recherche, une branche nouvelle de la linguistique est née (années 70 en Allemagne) dont l'objet spécifique est le texte : la linguistique textuelle ou la grammaire textuelle. Cette discipline qui reçoit des dénominations diverses vues son intérêt porté au texte: elle est appelée grammaire de texte, linguistique textuelle, analyse du discours, pragmatique textuelle..., elle s'intéresse au texte. Elle se donne comme objectifs d'un côté la signification exacte de ce qui est un texte, quel qu'il soit, c'est-à-dire de son mode de fonctionnement (la tâche d'une grammaire de texte en général), et d'autre côté, l'identification des divers types de texte (typologie)<sup>3</sup>.

La grammaire de texte est apparue donc en Allemagne dans les années 60/70 en se basant sur la grammaire générative et transformationnelle de Chomsky (qui a comme principe, produire un système de règles permettant de générer toutes les phrases dans une langue). Elle est définie par SOUTET comme « *l'ensemble des règles permettant l'interprétation (ou plus exactement, la prévision d'interprétation) des textes* »<sup>4</sup>.

Cette nouvelle branche de grammaire se focalise sur le texte, qu'est l'élément principal de cette branche, elle vise à étudier toutes les notions et les aspects qu'ont en relation avec cette dernière, c'est-à-dire les notions, comme la structure de texte, la cohésion textuelle, la progression thématique, les connecteurs logiques...etc.

### **1.1.2. L'intégration de la notion de genre dans la grammaire textuelle**

La notion de genre est intégrée dans la grammaire textuelle grâce aux travaux de J.M.Adam dans le troisième chapitre intitulé « Types de textes ou genres de discours » de linguistique textuelle (1999). Si plus précisément dans ce chapitre qu'Adam intègre la notion de « genre ». Il y précise cependant que c'est à l'analyse du discours qu'appartient l'étude du « genre » du fait de son intégration dans le champ de cette discipline.

La notion de genre est figurée dans la deuxième hypothèse d'Adam, ou il affirme qu'« *un genre n'est jamais qu'un prototype et qu'un texte singulier ne relève guère*

<sup>3</sup> O. Soutet, *Linguistique*, Puf, 2005, p. 324.

<sup>4</sup> O. Soutet, op. cit. p.326.

*que plus ou moins d'un genre* ». Pour lui, les genres comportent deux principes complémentaires : un principe centripète d'identité et un principe centrifuge de différence. Le premier est lié au passé, à la répétition, à la reproduction et est gouverné par des règles. Le deuxième se tourne vers le futur, vers l'innovation et déplace les règles.

La notion de genre est considérée comme un prototype dans les nouveaux programmes, à titre d'exemple les genres littéraires tels que (la nouvelle fantastique, le poème, l'essai d'un écrivain, le document historique, la fable...etc.), ces genres sont pas enseignées ou étudiées dans leurs contextes exacts. Mais seulement comme des supports authentiques (le texte authentique est le texte qui perd son authenticité et son originalité). Donc l'exploitation de ces genres littéraires se focalise sur les points de langues (la conjugaison, la grammaire, le vocabulaire), mais pas sur l'origine de ce genre.

Parmi ces genres, on constate que la didactique des genres littéraires comme une avenue prometteuse pour l'enseignement et l'apprentissage des langues, puisqu'elle permet aux apprenants d'améliorer leurs expériences langagières à l'école et en dehors (contextualisation). En classe, avec l'aide de l'enseignant, les élèves apprennent à réfléchir à leurs pratiques d'écriture, de lecture et de communication orale (toujours d'un genre particulier) en les mettant à distance, afin d'en améliorer la compréhension-interprétation et la production.

### **1.1.3. Le texte**

Une linguistique se voulant textuelle se doit d'abord de définir une unité d'analyse, et les relations que celle-ci entretient avec le tout signifiant qui est le texte. Cette unité est selon Adam J. M. La proposition énoncée, cette appellation souligne le fait qu'il s'agisse « *d'une part d'une unité résultant d'un acte d'énonciation et d'autre part d'une unité liée, c'est à dire constituant un fait de discours et de textualité* » (J. M. ADAM. 1999 :50.cité par BENSID. H. I, 2006 :34).

Cette unité qu'est le texte est le résultat d'un acte d'énonciation qui constitué un fait de discours, qu'est une conduite langagière et de textualité qui s'occupe de l'organisation de texte.

La bonne structuration du texte implique une mise en relation de l'unité proposition avec les autres propositions de telle sorte que la progression informationnelle soit maintenue. Il est clair que l'apport informationnel dans un texte diffère d'une proposition à l'autre. L'analyse de la progression textuelle consiste justement à étudier la façon dont sont introduites et intégrées au texte les nouvelles données informationnelles. Cette analyse se fait à partir des notions de thème (élément connu) et de rhème (élément nouveau).

La grammaire de texte considère le texte comme un élément principal qui cherche une sorte de continuité entre les niveaux et les méthodes de la linguistique classique et le niveau de texte.

C'est généralement dans cet esprit que sont théorisés les phénomènes transphrastiques dont il sera question plus loin : anaphore, nominalisation, coréférence, connecteurs, progression thématique et même ellipse et paragraphe. Le cadre conceptuel de ces indispensables et importantes recherches reste dominé la morphosyntaxe et par une conception très locale de la sémantique et de la pragmatique.

#### **1.1.4. La cohésion textuelle**

Dans une définition bien proche de celle de Ducrot, Martin, présente la cohésion textuelle comme suit: « *La cohésion détermine l'appropriation d'une phrase bien formée à un contexte. Un texte répond aux exigences de cohésion si toutes les phrases qu'il comporte y sont acceptées comme des suites possibles du contexte antécédent* »<sup>5</sup>.

Donc la cohésion a pour objectif de bien déterminer une phrase au niveau de son contexte, cette notion relève de l'enchaînement des énoncés à l'intérieur d'un texte. Elle désigne l'ensemble des opérations qui assurent le suivi d'une phrase à une autre, elle permet ainsi au lecteur de repérer le fil conducteur du sens. La cohésion se distingue de la cohérence qui considère le texte d'un point de vue plus global.

La cohésion serait le résultat de l'organisation uniquement linguistique, c'est à dire interne construit par le fonctionnement additionné des connecteurs, des reprises du jeu des temps verbaux, la syntaxe et de la ponctuation, en un mot, des marques visibles.

---

<sup>5</sup> Ducrot et schaeffer, 1999 :13.

La cohésion textuelle prend son sens dans la perspective d'une grammaire (linguistique) textuelle qui se veut supra phrastique, où les phrases se servent l'une de l'autre dans une continuité qui permet de construire un texte compréhensible. O. DUCROT avance pour cette idée qu'« *il n'ya de texte que si l'énonciation de chaque phrase prend appui sur l'une au moins des phrases précédentes – de sorte que la compréhension de ce qui suit exige celle de ce qui précède.* »<sup>6</sup>

Donc la cohésion textuelle assure la structure et l'organisation du texte par la conjonction entre les phrases, afin de donner au texte une sorte de compréhension au niveau sémantique et morphosyntaxique.

### **1.1.5. La cohérence textuelle**

La cohérence textuelle concerne la signification, elle met en œuvre des processus cognitifs non linguistiques. Elle n'est pas dépendante des marques linguistiques.

Selon la didacticienne du Français S-G. CHARTRAND(1995) : « *Un texte est un ensemble structuré et cohérent de phrases véhiculant un message et réalisant une intention de communication* ».

Donc le texte est un ensemble de phrases cohérent et bien structuré qui porte un message pour des raisons de communication, et pour assurer la cohérence d'un texte.

Le Centre collégial de développement de matériel didactique (CCDMD) à l'intention des enseignantes et des enseignants du réseau collégial (Québec français), annonce les quatre règles dans l'article intitulé « les composantes de la grammaire 2) de texte » (2001 :1& réalisé par la didacticienne du français S-G. CHARTRAND(1995)

S-G. CHARTRAND fait appel à quatre règles de bases qui assurent la cohérence du texte :

1. Il doit comporter un ou des éléments qui, d'une phrase à une autre, ou d'un passage à un autre, se répètent, constituent le fil conducteur du texte pour en assurer la continuité. Un texte comprend donc obligatoirement des reprises de l'information, par l'emploi de substituts.

2. *A contrario*, un texte doit présenter des informations nouvelles pour avoir un intérêt communicatif. Si le texte consiste à répéter de différentes façons la même

---

<sup>6</sup> Cité par J.M. Adam, id., p. 13

chose, on dira qu'il piétine, qu'il fait du sur-place et son intérêt sera faible, voire nul. Ce principe correspond à la règle de progression de l'information. Il y a différentes façons de faire progresser l'information, comme nous le verrons. Toutefois, un bon texte assure un équilibre entre le principe de continuité (répétition d'éléments) et celui de progression de l'information.

3. De plus, pour qu'un texte soit considéré cohérent, il faut qu'il soit exempt de contradictions internes. Un passage ne peut pas apporter une ou plusieurs informations en contradiction avec ce qui est exprimé implicitement ou explicitement dans le même texte, car toute contradiction nuit à sa cohérence.

4. Enfin, un texte qui présente des informations en contradiction avec les connaissances du monde du destinataire sera considéré comme incohérent. Par exemple, dans un récit réaliste se passant aux Tropiques, la faune, la flore et le climat doivent correspondre globalement aux données empiriques connues du lecteur (MOFFET, 1993, p. 59 à 65).

En deuxième lieu, nous essayons de voir la place de texte littéraire durant les méthodologies d'enseignement.

### **1.3. La place de texte littéraire dans les méthodologies d'enseignement**

La littérature et l'enseignement des langues sont liés depuis de nombreux siècles, héritage certain des modes d'enseignement des langues que l'on a longtemps dites mortes. L'enseignement du latin et du grec se faisait autrefois par l'étude de textes littéraires écrits dans ces langues, parce qu'ils étaient considérés comme des modèles de leur usage antique.

Selon Barthes : « *Si, par je ne sais quel excès de socialisme ou de barbarie, toutes nos disciples devaient être expulsées de l'enseignement sauf une, c'est la discipline littéraire qui devrait être sauvée, car toutes les sciences sont présentes dans le monument littéraire* » (BARTHES, 1978 : 45, cité par MOUSSAVI .H, 2011 :01).

Ainsi, la littérature est un indice qui confirme le cursus d'évolution de chaque langue et chaque culture depuis la période de barbarie et cela présente l'utilité de cette discipline dans toutes les sciences, si parce que la littérature est présentée comme un monument qui sacralise toutes les caractéristiques et les principes d'une langue ou

d'une culture, et cela montrent l'importance de la littérature dans l'apprentissage et l'enseignement des langues. Donc on peut expulser toutes les autres disciplines sauf la littérature selon Barthes qui affirme que sauver cette discipline, c'est sauvé une langue ou une culture.

Donc, avant de voir la place de la littérature et de texte littéraire dans les méthodologies d'enseignements, nous tentons de définir le texte littéraire, Mireille Naturel distingue le texte littéraire du texte qui ne l'est pas, à partir de sa polysémie. Pour sa part, « *il apparaît donc clairement que le texte non littéraire a un sens et un seul alors que le texte littéraire permet une lecture plurielle ; d'une part, il peut être abordé sous différents angles d'analyse et, d'autre part, il se prête à de multiples interprétations* »<sup>7</sup>. A.SEOUD va plus loin en soutenant que l'association « texte » et « littéraire » ne pouvait se faire si le sens en été fixé. Autrement dit, c'est la charge polysémique qui déterminerait la littérarité d'un texte: « *Plus le texte est polysémique, plus il est littéraire, et réciproquement, moins il est polysémique* ».

Le texte littéraire est polysémique qui possède plusieurs interprétations et analyses, c'est bien que le texte littéraire peut être exploité sur plusieurs niveaux : stylistique, philosophique, esthétique, morale...etc. Ces dernières permet à l'apprenant de saisir l'implicite et l'explicite du texte littéraire qui crée une dynamique interactive entre l'enseignant et les élèves. Afin que l'apprenant puisse interpréter le sous-entendu.

### **1.3.1. La méthodologie traditionnelle**

Revenons tout d'abord sur la période de sacralisation du texte littéraire, qui correspond à ce que l'on désigne généralement par méthodologie traditionnelle : « *méthodologie héritée de l'enseignement des langues anciennes (latin et grec) basées sur la méthode dite grammaire traduction et en usage général dans l'enseignement secondaire français jusqu'à l'imposition officielle de la méthodologie directe en 1902* » (PUREN, 1988 : 23.Cité par N.MAILLARD, 2014 :188).

Cette méthodologie qui a eu cours pendant plusieurs siècles , même si elle a connu son apogée entre 1829-1880 (PUREN 1988 : 56) ,a bien évidemment connu des

---

<sup>7</sup> Naturel M., *Pour la littérature : De l'extrait à l'œuvre*, Paris, CLE international, 1995, p.8.

variations et des évolutions importantes, mais elle présente aussi certaines constances, entre autres la place centrale donnée au texte littéraire.

L'enseignement et l'apprentissage dans cette méthodologie se focalisent sur l'apprentissage du latin (et du grec) passe tout d'abord par une étape linguistique, où les apprenants ou les élèves entraînent à maîtriser les règles grammaticales de la langue grâce, notamment, à la pratique du thème. Puis l'étape suivante est plus axée sur la culture : sont alors proposés des exercices de version sur des morceaux choisis de grands auteurs. Enfin, l'étape finale de la formation se déroule dans la classe de rhétorique où les élèves apprennent la poésie et l'éloquence : « *Les élèves s'y consacrent à composer des vers et des discours latins comme s'ils étaient eux-mêmes des poètes et des orateurs de la Rome antique.* » (PUREN 1988 : 20, cité par N.MAILLARD, 2014 :189)

On distingue à travers cet exemple que la méthode traditionnelle fait de la littérature à la fois le moyen et la fin de l'enseignement des langues, alors la littérature est toujours présente dans les méthodologies d'enseignement, plus particulier dans la méthodologie traditionnelle. Il s'ensuit naturellement que la méthode traditionnelle s'inspire de la littérature pour enseigner une langue, ce choix se justifie, selon CUQ et GRUCA, par le fait que « *l'apprentissage linguistique, essentiellement grammatical, conduit obligatoirement à une formation culturelle, étape où la littérature est considérée la représentante de la norme, mais aussi comme la manifestation la plus intérieure de la culture et la voie royale pour accéder à une certaine civilisation.* »(CUQ et GRUCA, cité par ABEDELOUHAB.F, 2013 :65).

L'apprentissage linguistique et grammatical nécessite une formation culturelle qui s'articule essentiellement sur la littérature qu'est une unité centrale pour découvrir une culture et certaines civilisations. Cette dernière permet de fournir un corpus idéal qui répondait aux différents objectifs formatifs de l'enseignement-apprentissage du français à savoir les trois concepts de la philosophie humaniste « le Beau, le Vrai, le Bien » en d'autres termes l'esthétique, l'intellectuel et le moral.

Ce dispositif se traduit donc comme l'explique PUREN « [...] *par un parler sur le texte qui assure l'entraînement langagier sur les formes linguistiques qu'il introduit, d'extraire du texte de nouvelles connaissances culturelles et de mobiliser des*

*connaissances culturelles antérieures ou fournies en temps réel par l'enseignant, ou encore recherchées par les apprenants.* »(PUREN, cité par ABEDELOUHAB.F, 2013 :65).

En effet, tout le système est centré sur les textes littéraires. L'enseignement du français se fait par/et pour la littérature qui apparaît comme un objet allant de soi. Afin d'acquérir une langue, il suffit d'étudier et de consulter les grands écrivains classiques. Cette méthodologie permet aux enseignants l'autonomie dans le choix des supports et les documents enseigner.

L'école a même conduit à la sacralisation d'une certaine littérature. L'objectif culturel « exhortait ». La culture était alors perçue comme l'ensemble des œuvres littéraires et artistiques produites dans le pays où l'on parle la langue enseignée. On les entraînait pour cela à traduire, parce que dans le paradigme cognitif alors dominant, dit « indirect », la culture des apprenants, aux yeux des concepteurs de cette méthode, constituait un obstacle au bon fonctionnement de leur apprentissage.

### **1.3.2. La méthodologie directe**

Après l'échec de la méthodologie traditionnelle, une nouvelle méthodologie a apparue aux années 1920 jusqu'à les années 1960, cette méthode active est la méthodologie officielle pour l'enseignement de toutes les langues vivantes, cette méthode viendra substituer ce nouveau besoin de méthode logique. Selon PUREN : « *La littérature manifestation essentielle de la vie des peuples a naturellement sa place dans l'enseignement des langues vivantes et à mesure que les élèves posséderont mieux le matériel de la langue, une place plus grande sera faite à la lecture de textes tantôt préparés, tantôt expliquée à livres ouverts. Mais la culture littéraire proprement dite sera toujours subordonnée à l'usage de la langue.* » (PUREN, cité par N. MAILLARD, 2013 :196).

Donc avec l'apparition de la méthodologie directe, la place du texte littéraire a diminué par rapport à la méthodologie traditionnelle ou il a été considéré comme un élément central de l'enseignement et l'apprentissage des langues, en revanche cette méthodologie a considéré le texte littéraire comme un moyen d'enrichir la langue au niveau de son usage, c'est-à-dire l'apprenant peut consulter des textes littéraires (qui

parlent sur la civilisation ou sur la culture d'une langue) pour améliorer et enrichir ça langue. Cette méthodologie insiste que l'oral doit retrouver ça place au sein des classes, ainsi que la lecture, mais cette dernière signale que les langues vivantes ne doivent pas être enseignés en classe, en point de vue littéraire, mais cette méthode concentre plus beaucoup sur le concept de l'oral et de la lecture pour enrichir l'apprenant avec des nouvelles théories d'apprentissage.

Cette méthodologie vise à s'ingénier et à multiplier les propositions des procédés et techniques visant le maintien et le développement de cette activité de l'élève. Les méthodologies actives font justement remarquer les limites de la méthode active dans la méthodologie directe, en particulier le schéma d'apprentissage qui focalise sur l'enseignant comme un acteur principal qui transmet un savoir à des élèves ou des apprenants. Donc l'apprenant ou l'élève peut acquérir seulement les informations et les connaissances avancées par l'enseignant.

Ce schéma est trop rigide et directif : questions du professeur/réponses des élèves.... C'est l'élève qui doit poser les questions chaque fois qu'il n'aura pas compris, chaque fois qu'il désirera des renseignements complémentaires, chaque fois qu'il sera désigné pour diriger la classe à l'occasion d'une leçon ou d'un exercice.

### **1.3.3. La méthodologie audio-visuelle**

Les méthodes audiovisuelles s'inspirent ces principes de base selon la méthodologie directe, ces méthodes ont fait leur émergence aux États-Unis dans les années 50 après la Deuxième Guerre mondiale grâce à la linguistique et l'ordre technique. Elles représentent un pas important dans l'évolution de l'enseignement et l'apprentissage, elles se fondent sur deux courants théoriques: la linguistique structurale et la psychologie béhavioriste. Par exemple l'utilisation de règles grammaticales, ne sont pas réinvesties dans les méthodes audiovisuelles.

L'expression « méthodes audiovisuelle » renvoie aux méthodes, dominantes dans l'enseignement / apprentissage du FLE à partir du milieu des années soixante, dont la caractéristique centrale est une « *intégration didactique autour du support visuel* » (PUREN1988, cité par N. MAILLARD, 2013 :200 ) , elles donnent en effet : « *La priorité à la communication parlée dans le cadre d'un ensemble de situations reconstituées par simulation grâce à l'utilisation systématique des aides*

*audiovisuelles : projection de bandes dessinées, associées à des dialogues enregistrés au magnétophone. » (RIVENC « Mise au point sur la méthodologie audiovisuelle », Les Langues modernes, 1977, PUREN 1988, cité par N.MAILLARD, 2013 :200).*

Ces méthodes s'articulent plus en plus sur les supports audiovisuels qui visent le développement de la compétence communicative chez l'apprenant, le support sonore est constitué dans le cours audiovisuel et parmi les outils et les supports pédagogiques, on trouve l'utilisation de la projection de bandes dessinées, associées à des dialogues enregistrés qui permet aux enseignants d'aborder une séance de l'oral. Les méthodes audiovisuelles accordent la priorité à l'oral, comme objectif d'apprentissage et comme support d'acquisition, mais cette méthodologie considère l'apprentissage de l'écrit comme un prolongement de l'oral.

Les méthodes audiovisuelles désacralisent la littérature et la font descendre de son Piédestal. Ainsi, dans *l'introduction au guide pédagogique pour le professeur du français langue étrangère*, F. DEBYSER rappelle que l'enseignement du « français langue vivante » : « - n'a pas pour objet immédiat ni nécessaire de mettre l'élève en mesure de lire Corneille ou Pascal, mais de lui faire acquérir un moyen de communication nouveau/... / L'étude des grands écrivains classiques /... / n'est pas, au départ, l'objet de l'étude du français langue étrangère » - ne se fait pas non plus au moyen des écrivains classiques, surtout au cours des premières années.» (DEBYSER 1971 : 10, cité par N. MAILLARD, 2013 :201 ).

Donc, la littérature dans cette méthodologie ne trouve pas ça place privilégiée comme dans les autres méthodologies telles que la méthodologie traditionnelle qui sacralise la littérature et le texte littéraire. Mais cette dernière ignore ou exile totalement l'utilisation de texte littéraire dans les premiers niveaux d'apprentissage et d'enseignement. Si parce que l'élève ou l'apprenant n'arrive pas à saisir ou à comprendre les textes des écrivains classiques qui utilisent souvent un langage avancé, de ce fait l'apprenant trouve des difficultés d'acquérir ce genre d'informations. Alors, cette méthodologie se concentre sur le développement de la compétence communicative chez l'apprenant, basant sur des outils et des supports utilisés pendant la séquence didactique de l'oral.

Dans cette méthodologie, la littérature apparaît aussi comme trop éloignée de l'usage quotidien de la langue qu'est désormais visé. La sélection du lexique et de la grammaire ne se fait plus désormais dans les textes des grands auteurs, mais en fonction de leur fréquence d'emploi (cf. les enquêtes statistiques menées à partir de conversations orales spontanées qu'ont permis de définir le français fondamental). Le modèle de langage que présentent les textes littéraires ne peut qu'induire l'apprenant en erreur, puisqu'ils présentent le plus souvent des éléments en décalage voire en contradiction avec la langue de tous les jours. En revanche, la littérature a été ainsi remplacée par des textes fabriqués (interview, dialogue, sketches, scénarios, etc.).

La littérature est jugée, comme l'explique J.-L. GREFFARD dans *Les Cahiers pédagogiques*, « éloignée d'une pratique langagière quotidienne et réelle, elle serait le tombeau de la langue que caractériseraient des tours syntaxiques inhabituels, des emplois lexicaux rares et désuets: bref, elle représenterait un enseignement susceptible de fausser la réalité quotidienne de la langue et chacun de ses textes serait à lire comme autant de pièces de musée. »(J.-L.GREFFARD, cité par ABEDELOUHAB.F, 2013 :68).

#### **1.3.4. L'approche communicative**

Après la disparition de la méthodologie audiovisuelle et la SEGAV, ce sont les approches notionnelles fonctionnelles et communicatives qui prévalent actuellement, dans le monde occidental, depuis le début des années 80. Les approches communicatives sont apparues à un moment où la recherche en science du langage et en didactique ont permis la prise en compte du bilan négatif des méthodes d'inspiration béhavioriste et où le désir d'acquisition d'une solide compétence communicative dans une langue étrangère a gagné en intensité, cette approche communicative focalise sur la compétence communicative qui propose d'apprendre aux apprenants à communiquer en classe entre eux et plus tard en société (activité de simulation) .

Cette nouvelle approche signale le retour de texte littéraire parmi les autres documents qui permet à l'apprenant d'acquérir d'autres langues étrangères, on base sur le texte littéraire comme un moyen idéal de connaître et d'apprendre d'autres systèmes langagiers et culturels, et cela vise à développer la compétence communicative chez

l'apprenant, et selon GRUCA : « *Les documents authentiques, mais avec eux /.../ les textes littéraires contiennent un grand nombre de références extra linguistiques et de connotations propres à la civilisation étrangère : ils sont donc particulièrement appropriés pour indiquer les spécificités culturelles des situations langagières qu'on propose aux apprenants.* » (GRUCA1993 : 478, cité par N.MAILLARD, 2013 :210 ).

Dans cette méthodologie le texte littéraire trouve sa place parmi ces documents authentiques par son image qui reste souvent liée à la méthode traditionnelle, aux activités de grammaire-traduction qui ne correspondent plus à l'approche communicative, elle considère les textes littéraires comme « documents de langue » ou comme un simple « document authentique » sans prendre en compte ses particularités textuelles parmi d'autres, ils apparaissent avec les recettes de cuisine, les publicités, les petites annonces et les bulletins météo, les tracts, les notices, afin de l'exploité dans une approche globale comme tout autre document informatif, limité à la formation linguistique.

Après avoir discuté la place du texte littéraire pendant l'évolution des méthodologies d'enseignement, on va essayer de toucher à un genre littéraire qu'est l'essai d'un écrivain.

#### **1.4. La définition d'essai d'un écrivain**

Nous allons en deuxième lieu faire une définition sur l'essai d'un écrivain, une évocation historique et les caractéristiques de ce genre, en premier lieu l'essai d'un écrivain selon le premier fondateur de ce genre littéraire est Michel de MONTAIGNE dans son œuvre intitulée « littéraire MONTAIGNE de 1533-1592 », il est considéré comme l'inventeur du genre. Pour lui : « *l'essai est le lieu d'une réflexion nécessairement partielle, inaboutie, dont le principal sujet est l'auteur lui-même. Le mot essai doit donc être compris tout d'abord au sens de (tentative)* », à partir de ça l'essai d'un écrivain est un genre argumentatif qui développe une réflexion et qui expose des opinions, un point de vue personnel qui s'inspire de la réalité et rejette la fiction.

L'essai, étymologiquement vient du latin « *escagium* » qui signifie essai « *Est une argumentation ou l'auteur, par la manipulation du langage, vise à fendre une thèse*

*dans des domaines très variés : politique, sociologie, histoire, littérature, art, sciences, etc. L'essai se définit comme l'expression d'une opinion personnelle revendiquée comme telle et étayée à l'aide d'arguments ».* (Ibid., p.143.cité par D.ABADI, 2012 :60).

En outre, ce genre littéraire touche tous les sujets qu'il soit (social, culturel, littéraire et sur la science), il est toujours écrit en prose et il répond à une ambition modeste, ne prétendant pas, comme le traité, épuiser la totalité du sujet, mais seulement en donner un éclairage subjectif et partiel, en principe, l'essai n'a pas de vocation à être polémique, même si, dans la pratique, certains essais s'opposent violemment à des personnes ou à des idées qu'ils dénoncent, dans tous les cas, il présente une opinion sur un sujet donné, étayée à l'aide d'arguments et d'exemples.

#### **1.4.1. L'évolution historique de ce genre**

En deuxième lieu, ce genre littéraire a connu certaines évolutions et changements au niveau historique, et à chaque fois il y a des nouveaux essayistes qui viennent et qui donnent des nouvelles théories et notions à ce genre littéraire qu'est l'essai d'un écrivain, et selon Xabier Altzibar ARETXABALETÀ qui traite l'évolution historique de l'essai d'un écrivain dans son article intitulé : « *L'ESSAI EN LANGUE BASQUE* ». Le premier essai est sans doute l'œuvre de MONTAIGNE (1533-1592) intitulée précisément *les essais* (1580-1588-édition posthume 1595) où l'auteur déclare que son livre « n'est qu'un registre des essais de (sa) vie ». Chez Montaigne, le mot essai est polysémique et signifie, entre autres, expérience.

Les essais de Montaigne accordent une place primordiale pour la description détaillée de ses propres perceptions et, parfois, ses maladies, mais ce mode de travail lui permet de fonder une réflexion philosophique féconde. Il lance ce genre qui inspirera le philosophe et homme politique anglais Francis Bacon « *des essais de morale et de politique* (1597) ».

Par la suite, l'essai aux XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles a été supplanté par d'autres genres argumentatifs en XVII<sup>e</sup> siècle comme le traité l'essai passe de mode au (*Traité de l'éducation des filles* publié par Fénelon en 1687), ou le dialogue (*Conversations morales* de Mlle de Scudéry, publiées en 1686). Il revient au premier plan au XVIII<sup>e</sup> siècle, sous l'influence des philosophes anglais comme John Locke (*Essai sur*

*l'entendement humain*, 1690) ou David Hume (*Essais philosophiques sur l'entendement humain*, 1748), fort admirés par les philosophes des lumières qui s'articulent sur l'aspect philosophique.

Ensuite, l'essai aux XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècles à focaliser notamment sur des sujets historiques et politiques, ce qui s'explique par l'ampleur et le nombre des bouleversements subis par la France dans ce domaine. C'est ainsi que Chateaubriand publie un *Essai sur les révolutions* (1797) ou Michelet un essai intitulé *Le Peuple* (1846).

Enfin, avec la Révolution industrielle et scientifique, des essais visant à vulgariser les découvertes récentes de la science et de la technique voient le jour. Parmi eux, citons *L'Avenir de la science* publié par Ernest Renan en 1888. et au XX<sup>e</sup> siècle, l'essai aborde des sujets politiques (*Retour de l'URSS* d'André Gide, 1936), moraux (*Le Mythe de Sisyphe* d'Albert Camus, 1943), artistiques (*L'Œil vivant* de Jean Starobinski, 1970) ou encore scientifiques (*Le Jeu des possibles : essai sur la diversité du vivant* de François Jacob, 1981). Il peut en fait porter sur tous les domaines et il s'avère être un genre particulièrement populaire.

#### **1.4.2. Les caractéristiques d'essai d'un écrivain**

L'essai littéraire à ces caractéristiques de bases comme tous autres genres littéraires, il est considéré comme un nouveau genre argumentatif qui s'articule sur les idées et les opinions de l'auteur, donc ce genre a fait son retour parmi les genres argumentatifs avec l'intégration de la notion du « genre » dans la grammaire textuelle.

Une caractéristique essentielle sur l'essai littéraire signalée par les manuels est l'engagement, celui de la subjectivité, l'implication, l'élément autobiographique et les confessions de l'auteur. C'est-à-dire l'auteur sollicite et requiert l'opinion du lecteur, et l'invite à une réception critique ou à un dialogue. C'est pourquoi on retrouve l'essai sous forme de lettres, de dialogues ou d'autres formes littéraires ou de techniques proches d'autres genres.

En deuxième lieu, ce genre littéraire à une structure ouverte, il n'a pas généralement une structure formelle stricte ou préfixée ni un ordre logique et systématique (à l'inverse du discours, de l'étude monographique, du traité scientifique, etc.), même s'il a un ordre ou une unité interne conditionnée le plus souvent par la

finalité ou par l'idée. Ainsi que les formes d'élocution ou de langage sont libres: la plupart du temps discursifs, avec une dominante de l'argumentation ou de l'exposé, bien qu'il n'y ait pas de limites à la variété des formes.

En troisième lieu, l'essai est un genre accueillant, d'une grande liberté formelle, et donc un instrument docile entre les mains de l'écrivain. C'est sa personnalité qui choisit le sujet, l'auditoire, l'objectif de l'essai, les relations avec le lecteur, les formes littéraires, le ton et le style. Même la taille d'un essai varie: certains sont longs, mais en général la tendance est à la dimension relativement réduite. On peut le publier sous forme de livre, dans une revue littéraire, culturelle ou académique, dans la presse ou sur Internet.

D'après Dominique Combe (1992) on pourrait classer dans l'essai littéraire le discours philosophique ou théorique, l'autobiographie, les mémoires, le journal intime, le carnet ou cahier de notes, les lettres, la relation ou le rapport, les récits de voyage etc. et cela signale que l'essai littéraire comporte plusieurs variétés dans son contexte littéraire.

On va tenter de présenter le programme secondaire d'une manière générale, et le programme du manuel scolaire de 3A.S d'une manière particulière, afin de fixer la place réservée au texte littéraire et plus précisément à l'essai d'un écrivain.

### **1.5. Le programme secondaire**

Le dictionnaire des concepts clés [1] définit le programme comme: « *Un programme s'oppose à un curriculum. Un programme est une liste de contenus à enseigner qui s'accompagne généralement d'instructions méthodologiques qui les justifient éventuellement et donnent des indications sur la méthode ou l'approche que ses auteurs jugent la meilleure ou la plus pertinente pour enseigner ces contenus.* »

Donc, le programme est accompagné toujours par des règles de méthodologies qui qualifient la méthode et l'approche adoptée pour une meilleure méthode d'enseignement des contenus proposés dans le programme.

Avec l'apparition de la nouvelle méthodologie qu'est l'approche par les compétences : « *L'approche par les compétences traduit le souci de privilégier une logique d'apprentissage centré sur l'élève, sur ses actions et réactions face à des*

*situations- problèmes, par rapport à une logique d'enseignement basée sur les savoirs et sur les connaissances à faire acquérir* », cf. Référentiel Général des Programmes.

Cette approche s'articule sur le mot « compétences » sont un ensemble de savoirs, savoir-faire et savoir-être qui deviennent les buts de l'enseignement /apprentissage à partir de situations problèmes qui composent des situations d'apprentissage. Ainsi, l'élève est-il amené à construire ses savoirs et à organiser efficacement ses acquis (soit un ensemble de ressources) pour réaliser un certain nombre de tâches.

Si on parle de « **compétences** » dans le milieu de l'éducation, c'est pour mettre l'accent sur le développement personnel et social de l'élève. C'est donc dans la perspective d'une appropriation à la fois durable et significative des savoirs que s'impose, dans les programmes, l'entrée par les compétences. Dans cet esprit, le programme se présente selon l'architecture suivante:

### **Compétence globale ↔ compétences terminales ↔ niveaux de compétence**

L'approche par compétences à portés des changements radicaux dans les contenus des programmes scolaires qui focalisent sur les nouveaux concepts comme l'approche par compétence, la pédagogie du projet, la séquence didactique après avoir écarté les concepts de l'ancien programme comme les unités didactiques, etc., cette nouvelle méthodologie repose sur la pédagogie de l'intégration des acquis et nécessite une nouvelle vision conceptuelle et méthodologique de la pratique en classe.

La réforme de l'éducation en 2000 a été une décision prise par le premier magistrat du pays « *une commission nationale de réforme du système éducatif a été solennellement par le Chef de l'État lui-même au moins de mai 2000.* »(A.benbouzid, 2000 :12.cité par Ghemam Hanane, 2013 :12).

Le nouveau programme du français pour le secondaire s'inscrit dans le cadre de la refonte du système éducatif. Il a pour visée principale l'utilisation de l'apprentissage du français comme moyen d'éducation à une citoyenneté responsable et active c'est-à-dire permettre à l'apprenant de développer son esprit critique, de jugement et de l'affirmation de soi.

*« Le présent programme accorde une place plus importante à la linguistique de l'énonciation qui pose comme préalable qu'il faut distinguer ce qui est dit (contenu du*

*texte et son intention informative) de la présence de l'énonciateur dans son propre discours. Ainsi, tout discours porte la marque de son énonciateur »<sup>8</sup>.*

Le programme de troisième année, comme ses prédécesseurs (première et deuxième année secondaire), accorde une place plus importante à linguistique de l'énonciation qui pose comme perméable qu'il faut distinguer ce qui est dit (le contenu de texte) de la présence de l'énonciateur dans son discours.

Il vise l'installation de compétences par des activités variées qui permettront aux apprenants de s'approprier les règles régissant les différents discours et les enjeux qui les sous-tendent. Afin de réaliser cette intention, l'élève est aidé par un manuel scolaire qui vise à amener progressivement à une maîtrise des notions du programme, à être un instrument de culture par le choix des auteurs et la variété des textes.

### **1.5.1. La représentation de manuel scolaire de 3A.S**

Le manuel reste généralement le matériel le plus privilégié dans l'enseignement des langues en Algérie, il offre des contenus organisés selon une méthodologie contribuant à la structuration progressive des connaissances, il est également un moyen de formation méthodologique pour les apprenants.

Le manuel scolaire est un outil didactique et auxiliaire pédagogique privilégié dans le processus d'enseignement-apprentissage de la langue étrangère, ici le FLE et dans la communication scolaire.

### **1.5.2. La description de manuel**

Le manuel scolaire de FLE de la troisième année secondaire est destiné à des apprenants ayant 17 ou 18 ans. Son élaboration s'inscrit dans le cadre de la refonte du système éducatif algérien. Avant d'évoquer le contenu du manuel, il importe de décrire son aspect matériel, car le premier contact avec le manuel est physique. D'ailleurs, il est défini comme « (...) *un matériel imprimé, structuré, destiné à être utilisé dans un processus d'apprentissage et de formation concerté* »<sup>9</sup>.

---

<sup>8</sup> *Ibid.*, p. 8.

<sup>9</sup> François RICHAUDEAU, Conception et production des manuels scolaires, guide pratique, Ed. DUCULOT, GEMBLOUX, Belgique, 1979, p.51.

Le manuel scolaire s'intitule simplement « Français » troisième année secondaire, dans la première page, nous lisons d'abord la matière à enseigner « Français » écrit en caractère gras et bleu ainsi que le niveau auquel s'adresse le manuel « 3 » Troisième Année Secondaire écrite en noire, blanc et rouge. Toute la page de couverture est en bleu qui symbolise la sérénité, la tranquillité et la paix. La page de couverture donne une première impression sur le contenu du manuel par la présence de quelques expressions telles que : *Amnesty International, quelque part partout, Solidarité*. En outre, y figurent aussi des affiches et des photos telles que le bateau qui évoque le voyage et l'échange entre les communautés. Quant à la quatrième page de couverture, elle est en bleu azur où nous pouvons lire en bas en arabe le prix de vente (240DA) et *l'Office National des Publications*.

### 1.5.3. La structure de manuel

Dans son ensemble, le manuel contient 221 pages qui se répartissent comme suit : un sommaire, un avant-propos intitulé « aux utilisateurs » et le contenu du programme divisé en quatre projets. Le sommaire est un tableau synoptique qui résume le contenu du manuel. Juste en face du sommaire, il y a l'avant-propos. Celui-ci est un texte signé par les auteurs du manuel et qui s'adresse aux utilisateurs, c'est-à-dire les deux partenaires du contrat didactique l'enseignant et l'apprenant. Les auteurs de l'avant-propos insistent sur la conformité du manuel au programme. Ils expliquent le contenu du manuel, ainsi que l'approche préconisée.

Pour ce qui y est des projets, chacun d'eux comprend deux ou trois séquences selon le degré de complexité, et l'intention communicative. Le manuel de troisième année secondaire est réparti quatre projets :

Le premier projet est consacré au document historique ; l'objectif de cette séquence est de présenter les caractéristiques essentielles de texte historique en prenant appui sur l'analyse de trois documents en vue d'en dégager la visée communicative. La visée du texte d'histoire est essentiellement informative et à pour objectif d'informer sur un événement d'histoire ; il apporte des informations en précisant en quoi il a consisté, quand il s'est déroulé et qui a participé, ces questions permettent de dégager les éléments de l'énonciation.

Quant au deuxième projet, il a comme intention communicative « Dialoguer pour confronter des points de vue » et comme objet d'étude « Débats d'idées ». Concernant les séquences, elles sont en nombre de deux : « S'inscrire dans un débat : convaincre ou persuader », « Prendre position dans un débat : concéder et réfuter ».

L'objet du troisième projet est « l'Appel ». Il comporte deux séquences : « comprendre l'enjeu de l'appel et sa structure », « Inciter son interlocuteur à agir ». Les deux séquences convergent dans l'intention communicative « Argumenter pour faire réagir ».

Le dernier projet désigne comme objet « la nouvelle fantastique » dont l'intention communicative est « Rédiger une nouvelle pour exprimer son imaginaire et provoquer trouble et questionnement chez le lecteur ».

Le fantastique étant considéré comme un genre littéraire qui repose sur l'hésitation d'un personnage confronté à un événement qui lui paraît inexplicable et dont il se demande s'il doit faire intervenir le surnaturel ou une cause irrationnelle pour l'expliquer en troisième AS, on s'attache à étudier les aspects suivants : la structure complexe en distinguant le récit cadre des récits encadrés et on choisit des nouvelles à structure complexe avec des récits qui s'emboîtent l'un dans l'autre de manière à avoir un cadre, et des récits encadrés dans la même nouvelle. Ensuite les indices et les informations et le rapport de temps de l'histoire. Puis le temps de la narration pour cerner le rythme du récit.

Le programme par compétences propose des situations d'apprentissage et des situations d'intégration qui mettent l'apprenant au centre de l'apprentissage et le font participer à l'appropriation des savoirs, ces situations d'apprentissage et d'intégration doivent encourager son initiative et favoriser sa créativité. Elles doivent l'amener à utiliser des stratégies d'apprentissage variées et à réinvestir ses acquis dans des situations liées à son quotidien et à son environnement. La réalisation collective de projets doit favoriser sa motivation et son intérêt, lui faire acquérir des méthodes de travail efficaces et développer chez lui le sens de l'autonomie et de la responsabilité.

Après avoir présenté le manuel de 3A.S, le genre d'essai d'un écrivain n'était pas figuré, mais le texte littéraire est pris en charge dans le quatrième projet. Autrement

dit, le genre de la nouvelle fantastique est de ce projet « l'imagination », donc on va essayer d'avancer la démarche à suivre pour exploiter une nouvelle fantastique.

#### 1.5.4. La démarche de la nouvelle fantastique dans le manuel de 3A.S

Tous les textes sont classés et étudiés en fonction de leur appartenance. Au secondaire algérien, on étudie les caractéristiques du texte argumentatif, exhortatif, expositif ou narratif et on néglige le sens du texte puisqu'on s'intéresse uniquement à la typologie et non pas au genre. Les textes ne sont plus étudiés pour eux-mêmes, pour leur culture, leur intérêt esthétique, leur intérêt moral, mais pour suivre des consignes ministérielles à la lettre et par conséquent l'apprenant s'ennuie de plus en plus en cours de français, selon Jacqueline BIARD et Frédérique DENIS affirment que l'enseignant de français: « [...] confronté aux nouvelles populations d'élèves qui lui sont confiées et à l'aggravation de l'échec scolaire, sommé de justifier l'efficacité sociale de son enseignement, il vit une sorte de crise d'identité qui le rend méfiant face à la pédagogie et à l'innovation. »<sup>10</sup>.

Donc, de nombreux apprenants de classes de l'enseignement secondaire en Algérie ont des difficultés d'expression et de compréhension liées à une mauvaise maîtrise de la langue française. Ils sont incapables d'identifier les éléments d'une phrase, de les nommer et de les comprendre, parce qu'il n'y a pas vraiment une place privilégiée au texte littéraire et la littérature d'une manière générale dans le programme et le manuel secondaire en Algérie.

La présence des textes littéraires concurrence ceux non littéraires dans le manuel. Ils se présentent parfois comme supports de leçons, supports d'exercices et aussi comme des textes récréatifs. Ils sont présents même dans les intentions communicatives sur objectifs scientifiques comme la vulgarisation scientifique et l'interview, le cas du deuxième projet qui traite : "Organiser un débat d'idées puis en faire un compte-rendu" dans le manuel de la troisième année secondaire.

---

<sup>10</sup>Jacqueline Biard et Frédérique Denis. « *Didactique du texte littéraire* ». Nathan. Paris. 1993. P9

Djamel KADIK affirme aussi que : « *Il est rare de trouver dans les manuels algériens des chapitres exclusivement littéraires* ». Sauf dans le manuel de la 3ème AS paru récemment, où le quatrième chapitre traite la nouvelle fantastique.

Ce chapitre comprend trois séquences ; la première : Introduire le fantastique dans un cadre réaliste. La deuxième : Les procédés dans l'écriture de la nouvelle et la dernière : Comprendre l'enjeu de la nouvelle fantastique.

Dans un esprit de continuité, on propose en 3ème AS la nouvelle fantastique, le fantastique étant considéré comme un genre littéraire qui repose sur l'hésitation d'un personnage confronté à un événement qui lui paraît inexplicable et dont il se demande s'il doit faire intervenir le surnaturel (ou une cause irrationnelle) pour l'expliquer. « *"J'en vins presque à croire" : voilà la formule qui résume l'esprit du fantastique. La foi absolue comme l'incrédulité totale nous mèneraient hors du fantastique : c'est l'hésitation qui lui donne vie* ». (Tzevetan TODOROV, Introduction à la littérature fantastique.) .

Le récit fantastique se caractérise par l'apparition d'un événement surnaturel ou anormal et étrange dans un univers et un décor réaliste et banal (ordinaire). Cela déstabilisera le personnage qui tentera d'affronter cet élément irrationnel qui apporte l'angoisse, la peur et l'inquiétude. Par ailleurs, cela provoque le doute et le trouble chez le lecteur. C'est cette hésitation, ce manque de logique qui crée le fantastique. La frontière entre la réalité et la fiction devient floue.

### **Conclusion (partielle):**

L'essai d'un écrivain est un nouveau genre argumentatif, qui a fait son retour parmi d'autres genres littéraires dans l'enseignement et l'apprentissage de FLE, avec l'apparition de la grammaire textuelle qui s'accroît beaucoup plus sur la notion de genre. Ces dernières permettent d'intégrer les concepts de cette nouvelle discipline, tels que : la cohésion textuelle, la cohérence textuelle, la progression thématique.

Malgré l'apparition de l'approche par les compétences, le texte littéraire reste à l'échelle secondaire dans les pratiques secondaires et les manuels scolaires, cela indique que le texte littéraire reste un document authentique.

À vrai dire, l'exploitation de l'essai d'un écrivain ou le genre littéraire d'une manière générale peut fournir une démarche très fructueuse dans l'apprentissage des langues.

# La partie pratique

Les pistes didactiques pour enseigner l'essai d'un  
écrivain

### 1.1. Introduction

Dans ce chapitre, il sera question de l'expérimentation où nous présenterons notre corpus. Nous tenterons de présenter la séquence didactique proposée par nous même pour voir la réaction et la motivation des apprenants pendant ces trois séances. Nous exposerons en premier lieu, la présentation et la description des trois séances proposées pour les troisièmes années secondaires spécialité lettres et langues étrangères.

### 1.2. Le déroulement de l'enquête :

Notre enquête se base sur la réalisation de trois séances au niveau de l'établissement de « Melbou » qui situe à Sahel, dans cette enquête nous avons essayé de ressortir la motivation des apprenants, le déroulement du cours, ainsi la méthode proposée par l'enseignante. Donc nous avons assisté comme un observateur, afin de remplir notre propre grille d'observation.

### 1.3. La séquence didactique d'essai littéraire

À vrai dire, la séquence didactique est composée de quatre étapes importantes : la mise en situation, la production initiale, ensuite les ateliers ou les modules et enfin la production finale, on cite fréquemment Dolz et Schneuwly. Ces deux chercheurs définissent la séquence comme un ensemble « *de modules d'enseignement organisés conjointement afin d'améliorer une pratique langagière déterminée* » (J. Dolz & B. Schneuwly, 1996 :57, cité par M.Ammouden dans son article intitulé la séquence didactique).

Dans notre modeste travail, nous avons tenté de proposer une séquence didactique qui s'adresse à des élèves du cycle secondaire. Les activités sont élaborées en vue de réaliser une séquence didactique sur un genre littéraire qu'est l'essai d'un écrivain. Nous avons pu réaliser cette modeste recherche en dépit des difficultés que nous avons rencontrées pendant cette petite expérience causée par la grève entamée par les enseignants du lycée. En plus, la majorité des enseignants ont refusé de nous accorder plus de trois séances pour réaliser notre enquête, mais malgré tout nous sommes arrivés à une conclusion que le genre « d'essai littéraire » est un genre qu'on peut exploiter dans la séquence argumentative.

Cette séquence didactique est composée de trois séances, la première séance est réservée à la compréhension globale du texte qui se concentre beaucoup plus sur la lecture du texte, l'analyse des éléments paratextuels et la situation de communication, afin de permettre aux élèves d'avoir une idée claire sur le texte « essai littéraire ». Ensuite, la deuxième séance est consacrée à la compréhension approfondie du texte. Dans cette séance on s'intéresse à la forme dominante dans le texte et à quel genre on peut le classer afin de découvrir la structure d'un essai littéraire. Enfin, pour la dernière séance est centrée sur l'étude des composantes de la grammaire textuelle (les connecteurs logiques, les adjectifs, les temps des verbes). Les élèves travailleront pendant ce cours sur l'essai littéraire qui s'inscrit dans l'argumentation.

Pour la réalisation de cette séquence, nous avons proposé nous-mêmes un texte à l'enseignante ainsi que les objectifs à atteindre. Nous avons tenu à choisir un extrait facile à la portée de tous les élèves, le texte est intitulé « la paysannerie et la révolution anticoloniale », extrait du roman « les Damnés de la terre », de Frantz Fanon (1961:45).

### 1.3.1. La présentation de la première séance

La première séance est réservée à la compréhension globale du texte, cette séance a duré cinquante minutes, avant de distribuer le support écrit. La première étape est réservée à la mise en situation, c'est-à-dire on essaie de voir les prérequis des apprenants sur le genre littéraire d'une manière générale, en les interrogeons sur les genres littéraires, les questions posées par l'enseignante étaient :

Avez-vous déjà lu des romans, des contes, des récits historiques ?

Certains élèves ont pris la parole et voici leurs propositions :

Un élève a dit : « *J'ai déjà lu des textes historiques de la révolution algérienne de 1954 proposés dans le manuel scolaire.* »

Le deuxième élève a dit « *j'ai déjà consulté le roman de Mouloud Feraoun intitulé : Le fils du pauvre* ».

**La séquence :** découvrir la structure d'essai littéraire.

**La compétence :** la compréhension de l'oral

**L'objectif de la séance :** la compréhension globale du texte.

L'enseignante a visé comme objectif dans cette séance les éléments para textuels et aussi la lecture du texte. Elle a mis au courant les élèves que cette séance ne s'inscrit pas dans le programme scolaire. Après avoir distribué le support écrit, l'enseignante a demandé aux élèves de relever le titre du texte. Tous les élèves ont trouvé le titre du texte qui est « *la paysannerie et la révolution anticoloniale* ». Après avoir trouvé le titre du texte, l'enseignante a demandé de relever la source du texte. Certains élèves ont donné la source du texte qu'est « *Frantz Fanon, "Les damnés de la terre", Préface de Jean-Paul Sartre(1961), p.45* », Editions TALANTIKIT-Bejaïa-2012.

Ensuite, elle a interrogé les élèves en demandant ce que veut dire le mot « damnés » ? La majorité des élèves n'ont pas saisi le sens du mot « damnés », donc l'enseignante a répandu que mot damné signifie : *les hommes qui n'ont pas de chance dans la vie c'est-à-dire les hommes punis, maudits.*

Puis, elle a demandé aux élèves de faire une lecture silencieuse de cinq minutes, après la lecture silencieuse du texte, l'enseignante a demandé aux élèves de :  
Relever l'idée générale du texte et le nombre de paragraphes (parties) que compte le texte ?

Les réponses trouvées par les élèves sont :

Le premier élève a dit que l'idée générale du texte est « *la paysannerie* ».

Un autre élève a dit que l'idée générale du texte est « *la colonisation* ».

Un troisième élève a dit : « *le texte parle de la vie des paysans* ».

Après avoir eu les trois réponses des élèves, l'enseignante annonce que toutes les propositions constituent presque le thème général du texte.

Pour la deuxième question, la majorité des élèves ont répondu que « *le texte est composé de deux paragraphes* ».

En deuxième lieu, l'enseignante a fait une lecture magistrale, ensuite elle a demandé aux élèves de remplir le tableau ci- dessous :

Qui parle?	A qui?	De quoi?	Où?	Quand?
C'est l'auteur	Aux grands	Sur le	Dans le monde,	Pendant la

(Frantz Fanon) qui parle	publics d'une manière générale	colonialisme	en particulier en Algérie	révolution algérienne en 1956
-----------------------------	--------------------------------------	--------------	------------------------------	-------------------------------------

Quelques élèves ont répondu seulement à deux questions : qui parle? A qui? Et les autres questions ont été laissées pour la fin de la séance.

Dans un deuxième temps, l'enseignante a demandé de donner des hypothèses de sens au texte. Les réponses proposées par les élèves sont : *“la vie de paysan”*, *“la paysannerie”*, *“le colonialisme”* *“la souffrance de paysan”*.

Après les propositions des élèves, l'enseignante a interrogé les élèves sur le mot *“paysan”*, mais la majorité des élèves ignorent le sens du mot *“paysan”*, l'enseignante a essayé de s'appuyer sur la langue maternelle *“tamazight”* pour expliquer le mot paysan qu'est le synonyme du mot *“fellah”*. Elle a également expliqué aux apprenants que le mot *“fellah”* est intégré dans le dictionnaire du français et qu'il ne signifie pas un homme sale qui n'a pas de valeur dans la société, mais le fellah c'est celui qui travaille dans l'agriculture. L'enseignante a même donné le rôle d'un fellah en kabyle pour mieux clarifier l'idée.

En troisième lieu, l'enseignante a donné une série de questions sur le texte :  
comment les partis nationalistes ont traité la classe de paysannerie?  
Quelle est l'idée principale du texte?  
Selon l'auteur, quelle est la classe sociale qui lutte sans cesse contre le colonisateur?  
Quelques élèves ont donné la réponse à la première question que : *la paysannerie est laissée de côté et ignoré par les partis nationalistes*. mais pour la deuxième question les élèves ont répondu comme suit :

*“La paysannerie”, “la colonisation française en Algérie”, “la violence est la seule solution vers l'indépendance pour les pays colonisés et le rôle du paysan dans la révolution contre le colonisateur”*. Après avoir entendu toutes les propositions, l'enseignante a répondu que le thème principal est : *“la lutte de la paysannerie contre le colonialisme”*.

À propos de la troisième question, les apprenants ont répondu que “*seule la paysannerie est révolutionnaire*”.

Dans cette partie, nous avons remarqué que c'est l'enseignante qui prend la parole à chaque fois qu'il y a une question sur le texte en faisant appel à chaque fois à la langue maternelle des apprenants pour leur faciliter la tâche. Même elle s'appuie toujours sur des exemples faciles tirés de l'actualité pour expliquer les mots clés dans le texte comme les mots : damnés, le paysan. etc.

Mais nous constatons aussi que les apprenants s'intéressent beaucoup plus au thème abordé dans ce texte qui parle de la classe paysanne. Cependant, nous remarquons que seulement quelques éléments de la classe participent pendant le cours et que ces derniers trouvent des difficultés pour former une phrase ou une réponse cohérente et correcte.

### **1.3.2. La présentation de la deuxième séance**

Durant la deuxième séance, nous avons tenté de proposer une série d'exercices, qui vise la compréhension approfondie du texte, on a gardé le même extrait intitulé « la paysannerie et la révolution anticoloniale » extrait du roman de Frantz Fanon (1961 :45). Dans cette séance nous avons essayé de voir la forme dominante dans ce texte ainsi que le genre littéraire auquel il appartient.

Donc nous avons visé les objectifs de cette séance comme suit :

- Trouver la forme dominante dans le texte et la nature du texte.
- Repérer la thèse défendue par l'auteur et les arguments avancés.
- Repérer les éléments spatio-temporels.
- Trouver la visée communicative de l'auteur.
- Trouver le rôle de l'argument d'autorité.
- Repérer les caractéristiques du genre littéraire étudié « l'essai d'un écrivain ».

**La séquence :** découvrir la structure d'essai littéraire

**La compétence :** la compréhension de l'écrit.

**L'objectif de la séance :** la forme dominante dans un essai littéraire.

L'objectif de cette séance est d'amener les élèves à découvrir la forme dominante dans l'essai d'un écrivain et de connaître les caractéristiques de ce genre littéraire.

En premier lieu, l'enseignante a posé la question sur le type de texte, en deuxième lieu, elle a demandé aux élèves de relever la thèse défendue et les arguments avancés par l'auteur. Ensuite, elle a interrogé les élèves sur le rôle de l'argument d'autorité, afin de découvrir la visée communicative de l'auteur et les caractéristiques de ce genre.

La première question a été centrée sur la forme dominante dans le texte, afin de distinguer le genre du texte exploité, donc l'enseignante a posé la question suivante : Quel est le type de texte : un récit -une nouvelle fantastique -un conte -un essai d'un écrivain.

La majorité des élèves ont compris qu'il s'agit d'un texte argumentatif, mais pas d'un essai littéraire, les apprenants ignorent totalement ce genre littéraire, l'enseignante les a rassurés qu'ils découvriront ce genre de texte à la fin de la séance).

Après avoir entendu les réponses des élèves à propos de la question précédente, l'enseignante a posé la question suivante : quelle est la thèse défendue par l'auteur dans ce texte ?

Les réponses obtenues de la part des apprenants sont :

« *La paysannerie* », « *le paysan* », « *la paysannerie est révolutionnaire* », puis l'enseignante a demandée aux élèves de dégager les arguments avancés par l'auteur dans le texte. Les élèves on put trouver ces arguments avec l'aide de l'enseignante :

- *Elle n'a rien à perdre et tout à gagner.*
- *La violence, seule, paie.*
- *Pour l'auteur il n'y a pas de compromis, pas de possibilité d'arrangement.*

- *La colonisation ou la décolonisation, c'est simplement un rapport de forces.*
- *L'exploité s'aperçoit que sa libération suppose tous les moyens et d'abord la force.*

Après avoir trouvé les arguments avancés par l'auteur, l'enseignante trace un tableau puis pose des questions sur les indices spatio-temporels pour remplir le tableau ci-dessous :

Les indices de lieux	Les indices de temps
Algérie, les pays coloniaux, les colons d'Algérie	1956

Les élèves ont trouvé toutes les réponses que l'enseignante a inscrites au tableau, puis elle a posé une autre question : Quelle est la visée communicative de l'auteur dans ce texte ?

La majorité des élèves a répondu que la visée communicative d'un texte argumentatif « *est de convaincre le lecteur* ».

Dans le deuxième paragraphe du texte étudié, l'auteur s'est appuyé sur le personnage historique et le cas du colonisateur français en Algérie, la question posée à propos de ce paragraphe est la suivante : dans quel but l'auteur a intégré le personnage de « M. Guy Mollet » dans le deuxième paragraphe ?

La totalité des élèves n'est pas arrivée à trouver la réponse, donc l'enseignante a donné elle-même la réponse : *que c'est pour renforcer ces arguments, que l'auteur a utilisé « l'argument d'autorité ».*

À la fin de la séance, l'enseignante donne une explication sur l'essai littéraire et quelques caractéristiques de ce genre. D'abord, elle a commencé à expliquer que l'essai littéraire est un genre littéraire, autobiographique qui s'articule totalement sur le point de vue de l'auteur. L'essai est explicatif, démonstratif ou argumentatif, et souvent les trois à la fois. En cas de besoin, le texte peut recourir à la narration et à la

description. Mais l'essai reste avant toute littérature d'idées : description et narration, mise au service des idées de l'auteur, restent secondaires.

Dans cette séance, on a remarqué que l'enseignante n'a pas trouvé d'obstacles pour gérer le cours parce qu'il s'agit d'un texte argumentatif, donc la majorité des élèves ont déjà travaillé sur ça plusieurs fois. Ainsi, la moitié des élèves ont proposé des réponses surtout pour la deuxième question (thèse défendue et les arguments avancés par l'auteur). Mais pour le genre essai littéraire, la majorité des élèves ignore ce genre, mais ils ont juste une idée générale de ce genre, c'est qu'il s'appuie beaucoup plus sur l'argumentation et la domination du point de vue de l'auteur.

Nous avons constaté aussi durant cette séance que l'enseignante annonce clairement des objectifs aux élèves, même elle suscite la participation de tous les apprenants avec des questions simples et faciles à la portée de tout le monde.

### 1.3.3. La présentation de la troisième séance

Dans la dernière séance, on a essayé de toucher aux composantes de la grammaire textuelle (les adjectifs, les connecteurs logiques), afin d'amener l'élève à donner son point de vue, donc on a gardé le même support écrit pour faciliter la tâche, alors nous avons fixé les objectifs de cette séance comme suit :

- Le temps dominant dans l'essai littéraire.
- Le connecteur logique « Or ».
- Repérer le champ lexical dans le texte.
- Les marques de la subjectivité de l'auteur.

**La séquence** : découvrir la structure d'un essai littéraire.

**La compétence** : la production orale.

**L'objectif de la séance** : amener l'apprenant à maîtriser les composantes de la grammaire textuelle (connecteurs logiques, le champ lexical et les adjectifs péjoratifs).

Premièrement, l'enseignante demande aux élèves de réfléchir sur le temps dominant dans le texte, et sa valeur. La majorité des élèves ont relevé « *les temps de l'imparfait et le passé composé qui a une valeur de description et de narration* ». L'enseignante a expliqué que le temps dominant dans le texte est « *le présent* ».

*historique* », ça valeur est de revivre une action passée et aussi il rapproche les évènements et les actions racontés au lecteur. Mais le temps de passé (l'imparfait et le passé composé) est utilisé pour servir les idées et les opinions de l'auteur.

Ensuite, elle a demandé aux élèves de relever les champs lexicaux qui existent dans le texte: relevez le champ lexical du mot "colonisation", "paysan" ? Certains élèves ont trouvé le champ lexical du mot colonisation : *les pays coloniaux, révolutionnaire, exploité, la violence, la décolonisation, les colons d'Algérie*. Et aussi, le champ lexical du mot « paysan » : *le déclassé, l'affamé, l'exploité*.

L'enseignante a fait remarquer aux élèves que l'auteur réfute totalement l'idée des partis nationalistes, ensuite elle les a interrogés sur l'élément qui introduit cette réfutation. La réponse de tous les apprenants était le connecteur « Or ». Alors, l'enseignante explique que « *cette phrase est introduite par un articulateur oppositionnel « Or », qui exprime le rapport de l'opposition, donc l'auteur a utilisé le connecteur « Or » pour réfuter et rejeter l'idée des partis nationalistes* ».

Elle a, dans un deuxième temps, demandé aux élèves d'expliquer ce qu'ils connaissent de la subjectivité. La majorité des élèves a « *relié la subjectivité par la présence de l'auteur dans un texte* ». Par la suite, l'enseignante a demandé de relever les mots et les expressions qui signalent la subjectivité de l'auteur, la plupart des élèves n'ont pas trouvé la réponse. Alors, elle a répondu que « *l'auteur a utilisé les adjectifs péjoratifs et les marques de jugement pour exprimer son point de vue* ». Après cette clarification les élèves ont pu dégager les adjectifs péjoratifs qui sont : *le déclassé, l'affamé, l'exploité*. Ensuite, ils ont relevé les marques de jugements avec l'aide de l'enseignante qui sont :

- *Ne lâche pas le couteau sur la gorge.*
- *N'est pas une machine à penser.*
- *N'est pas un corps doué de raison.*

A la fin de la séance, l'enseignante invite les élèves à s'exprimer oralement pour donner leurs points de vue en leur posant la question suivante: êtes-vous d'accord avec l'auteur que la violence est le moyen efficace pour se faire entendre ?

Deux élèves ont pris la parole : le premier élève a dit : *« seule, la violence est le moyen de se faire entendre parce que notre pays est indépendant aujourd'hui grâce à la force et la violence. Donc les Algériens en premier temps ont utilisé les méthodes pacifiques telles que la revendication par les partis politiques. Mais cette dernière n'a rien donné, donc à partir de 1954 les Algériens ont utilisé tous les moyens de violence et de force, et finalement ils ont réussi à obtenir ce qu'ils veulent, la liberté du pays. »*

Dans la troisième séance, nous remarquons que l'enseignante centralise beaucoup plus sur les points de langue (la grammaire, la conjugaison) et plus précisément le champ lexical, le connecteur logique « Or », les adjectifs, les substituts. Afin d'amener l'élève à s'exprimer oralement.

On constate aussi que le point grammatical étudié a été compris par les élèves. Mais pour la production orale, seulement deux ou trois élèves se sont exprimés oralement.

À vrai dire, les objectifs d'apprentissage de cette séquence didactique sont clairement annoncés par l'enseignante. Donc on a pu arriver à notre objectif qui vise à ressortir les caractéristiques d'un essai littéraire et dévaluer la subjectivité de l'auteur c'est-à-dire la domination du point de vue de l'auteur dans un essai littéraire. Si bien qu'à travers ce genre littéraire on a travaillé la forme argumentative et la cohésion textuelle ainsi que la cohérence textuelle.

#### **1.4. L'analyse de questionnaire destiné aux enseignants de 3A.S**

Nous tentons d'analyser les résultats du questionnaire destiné aux enseignants de 3A.S. Les résultats sont présentés sous forme de tableaux en pourcentage. Afin d'avoir la place du genre littéraire au niveau secondaire algérien, et les connaissances des enseignants sur l'essai d'un écrivain.

### 1.4.1. Le déroulement de l'enquête

#### 1.4.1.1. Le lieu de l'enquête

Nous allons réaliser notre enquête dans plusieurs établissements y compris l'établissement de « Melbou » où on a assisté aux trois séances d'observations, ces établissements situés à la région du sahel à Bejaia.

#### 1.4.1.2. Le temps de l'enquête

Nous avons préféré de distribuer le questionnaire le mois de Mai car il y a eu une grève des enseignants qui a duré un mois .donc on a choisi ce mois pour la disponibilité des enseignants.

#### 1.4.3.3. La population de l'enquête

La population de notre enquête est constituée des enseignants de secondaire de différentes filières, car la majorité de ces formateurs a eu une expérience avec les classes de 3A.S. cette enquête nous a permet d'avoir une idée claire sur la place du texte littéraire au niveau secondaire et les textes qui motivent plus les apprenants. Ainsi les opinions des enseignants sur l'essai d'un écrivain.

### 1.5. Les enseignants du secondaire selon le sexe :

Sexe	Nombre d'enseignants	Pourcentage
<b>Féminin</b>	16	80%
<b>Masculin</b>	4	20%
<b>total</b>	20	100%

D'après les résultats de ce tableau, on observe que la majorité des membres de la population enquêtée sont du sexe féminin, qui représente 80%. En contre partie le sexe masculin représente 20% de la population. Donc nous remarquons que les femmes sont majoritaires dans le domaine de l'enseignement dans cette région.

### 1.6. Les enseignants selon l'expérience :

Années d'expérience	Nombre d'enseignants	Pourcentage
<b>0-10 ans</b>	11	55%
<b>10-20 ans</b>	7	35%
<b>20 ans et plus</b>	2	10%

Le tableau nous informe que la moitié des enseignants interrogés n'ont pas une ancienneté remarquable dans la vie professionnelle représentée dans le tableau par un pourcentage de 55 % de moins de 10 ans. Donc cela retourne aux grands recrutements des nouveaux enseignants dans le domaine de l'enseignement ces dernières années. Ainsi, que les enseignants qu'ont plus de 10 ans d'expérience représentée par un pourcentage de 35 %. Cela indique que la communauté interrogée est un mélange entre les enseignants expérimentés et les moins expérimentés.

### 1.7. Les questions posées aux enseignants

Notre questionnaire se compose de treize questions majoritairement ouvertes, étant donné qu'elles invitent les enseignants, chaque fois, à faire un commentaire ou à donner des justifications à leurs réponses en vue d'enrichir notre étude par des suggestions ou des propositions.

Selon leurs objectifs, les questions se répartissent ainsi :

Les deux questions (01 ,02) s'informent sur le statut et la place du texte littéraire dans les pratiques secondaires. Les questions (03,05) cherchent à connaître les projets et les types de textes qui motivent plus les apprenants de troisième année secondaire. la quatrième (04) question s'interroge sur les points de langues traitées dans le dernier projet du manuel de 3 A.S qui s'articule sur un genre littéraire « la nouvelle fantastique ». les questions (06,08) visent à découvrir les supports utilisés par les enseignants en dehors du manuel scolaire et la place des autres supports audiovisuels et écrits dans les cours d'apprentissage au niveau secondaire. Les questions (07, 09, 10,11, 12, 13) s'interrogent sur la définition de l'essai d'un écrivain, la place réservée à ce genre littéraire et les compétences qu'on peut développer grâce à l'essai. Ainsi les

objectifs visés dans la séquence didactique que nous avons proposée pour l'essai d'un écrivain.

### 1.8. Résultats et interprétations de questionnaire

**La question n° 1 :** Selon vous quelle est la place accordée au texte littéraire en classe de français au niveau du secondaire algérien ?

**Tableau n° 1**

Propositions	Primordiale	Secondaire
Nombre des enseignants	10	10
Pourcentage	50%	50%

De la lecture de ce tableau, nous constatons que 50% des enseignants considèrent le texte littéraire comme une l'unité basique dans les pratiques d'apprentissage et d'enseignement au niveau secondaire. Mais les autres enseignants présentés par un pourcentage de 50% déclarent que la place du texte littéraire est secondaire au niveau du secondaire Algérien.

La moitié des enseignants affirme que la place du texte littéraire est primordiale au niveau du secondaire algérien parce que, à la base de ces textes que l'enseignant peut renforcer les connaissances et guider l'apprenant dans les différentes activités d'apprentissage de la langue et que grâce au texte littéraire que les apprenants peuvent s'ouvrir sur d'autres cultures et langues. Et selon l'affirmation des enseignants, le programme secondaire accorde une place privilégiée au texte littéraire dans tous les niveaux confondus tels que (le document historique, le récit du voyage, la nouvelle fantastique et le récit...etc.)

En revanche, l'autre moitié des enseignants insiste sur le fait que le texte littéraire occupe une place secondaire en classe du français au niveau du secondaire Algérien. Car ce dernier est classé parmi les documents authentiques, et que les enseignants exploitent le texte littéraire seulement au niveau des points de langue et non pas au niveau stylistique, et littéraire. Cela justifié l'absence des écrivains classiques dans le programme secondaire.

**La question n°2 :** est-ce que le texte littéraire a trouvé sa place parmi les autres supports depuis l'adoption de l'approche par les compétences ?

**Tableau n°2**

<b>Propositions</b>	<b>Oui</b>	<b>Non</b>
<b>Le nombre</b>	13	07
<b>Le pourcentage</b>	65%	35%

65% des enquêtés ont répondu affirmativement que le texte littéraire a trouvé sa place parmi les autres supports avec l'apparition de l'approche par les compétences. Nous avons remarqué d'après leurs justifications que les textes littéraires dans leurs diversités sont les plus motivants, car ils suscitent la curiosité des apprenants qui poussent aussi à fournir plus d'efforts et développer leurs compétences communicatives et graphiques. Ainsi, le texte littéraire est le meilleur moyen pour développer chez l'apprenant l'esprit critique et d'analyse .mais 35% des enquêtés voient le contraire que le texte littéraire n'a pas trouvé sa place parmi les autres supports puisque les apprenants n'ont pas un niveau avancé et des prés requis pour exploité le genre littéraire. Donc le texte littéraire se limite dans l'exploitation des points de langue.

**La question N° 3** : selon vous quel est le (s) projet (s) qui motive (ent) le plus les élèves du 3A.S ?

**Tableau n° 3**

<b>propositions</b>	<b>Le document historique</b>	<b>La nouvelle</b>	<b>L'appel</b>	<b>L'essai d'un écrivain</b>
<b>Le nombre</b>	3	7	17	0
<b>pourcentage</b>	15%	35%	50%	0%

Les résultats obtenus de cette question à choix multiple, démontrent que 50% d'enquêtés ont choisi la troisième modalité de réponse c'est-à-dire «l'appel», dont 35% des enseignants estiment la nouvelle, ainsi 15% des formateurs signalent le document historique et pour l'essai d'un écrivain un pourcentage de 0%, cela indique que les enseignants négligent totalement ce genre littéraire.

Nous remarquons que la majorité des enseignants considère le projet de l'argumentation et celui de l'appel les plus motivants.

**La question N° 4 :** dans le cadre du dernier projet du manuel scolaire de 3A.S qui concerne la nouvelle fantastique, quels sont les points de langue que vous abordez ?

**Tableau n°4**

<b>Propositions</b>	<b>vocabulaire</b>	<b>Conjugaison</b>	<b>Grammaire</b>
<b>Le nombre</b>	8	9	11
<b>Le pourcentage</b>	40%	45%	55%

Selon les résultats recueillis, nous avons remarqué que les pourcentages sont presque équivalents .40% des enseignants ont répandu qu'ils centralisent beaucoup plus sur les points de vocabulaire, alors que 45% des enquêtés travaillent sur le point de la conjugaison. Mais nous avons remarqué que la moitié des formateurs (55%) traite la grammaire. La plupart des enseignants ont répondu par ces trois points : les temps de récit, les figures de style, le lexique de peur.

**Question N° 5 :** selon vous, quel (s) est (sont) le (s) type (s) de texte qui motive (ent) vos apprenants de 3<sup>ème</sup> AS ?

**Tableau n° 5**

<b>Propositions</b>	<b>Texte argumentatif</b>	<b>Texte injonctif</b>	<b>Texte descriptif</b>	<b>Texte explicatif</b>	<b>Texte narratif</b>
<b>Le nombre</b>	18	9	3	7	10
<b>pourcentage</b>	90%	45%	15%	35%	50%

La majorité des enseignants (90%) favorise le texte argumentatif, selon les justifications avancées par les enseignants, nous avons découvert que le type argumentatif est le plus motivant parce que c'est un type qui traite une vérité générale et des sujets d'actualités. Aussi il permet aux apprenants de donner leurs points de vue on argumentant. Mais d'autres enseignants insistent que la variation des types permet d'enrichir et d'améliorer les connaissances et les compétences des apprenants. (*J'ai anticipé la réponse à cette question, ils préfèrent la diversité, car c'est une ouverture sur le monde. Ainsi, ils ne risquent pas de tomber dans le piège de l'ennui*). L'enseignant (N° 4).

**La question N° 6 :** en dehors des supports proposés dans le manuel scolaire, utilisez-vous d'autres supports de votre choix ?

**Tableau n° 5**

Les propositions	Jamais	Rarement	Toujours
Le nombre	1	4	15
Le pourcentage	5%	20%	75%

Nous constatons que la majorité des enseignants (75%) propose toujours des supports en dehors de manuel scolaire, ou la majorité des enquêtés utilisent des supports d'actualités et des extraits de romans, et aussi des supports écrits divers qui reprend aux objectifs des cours, d'autres enseignants préfèrent utilisés les supports tirés d'internet et d'articles des journaux.

**La question N° 7 :** selon vous, quelle définition donnez-vous à « l'essai d'un écrivain » ?

Nous signalons que quatre enseignants sur vingt n'ont pas répondu sur la question. Vu les définitions proposées par les enseignants, nous avons remarqué que la majorité ignore ce que veut dire par un essai littéraire. Alors ils ont répondu que c'est une œuvre autobiographique. Mais nous avons repéré trois définitions pertinentes, l'enseignant (n° 1) dit : « *ce sont des essais subjectifs qui reflètent la pensée et la vision de l'écrivain* », une autre enseignante ajoute : « *c'est un genre rhétorique, qui se focalise sur l'autobiographie, il se caractérise par la variation de sa forme* » (l'enseignant n° 10), aussi l'enseignant (n° 19) propose que : « *l'essai est un genre littéraire qui s'appuie sur le point de vue de l'auteur* ».

D'après ces trois réponses, nous constatons que l'essai littéraire est une œuvre de réflexion portant sur les sujets les plus divers et exposé de manière personnelle, voire subjective par l'auteur. Mais les enseignants n'ont pas une idée claire sur ce genre, cela indique que l'essai d'un écrivain reste exclu dans les pratiques secondaires et que les enseignants trouvent des obstacles pour exploiter ces genres littéraires en classe.

**La question N° 8 :** parmi ces supports quels sont ceux que vous utilisez en cours ?

Tableau n° 6

	La vidéo	Le document audio	L'enregistrement	Le support écrit	Le manuel scolaire
<b>Nombre</b>	13	10	5	18	16
<b>Pourcentage</b>	65%	50%	20%	90%	80%

Nous remarquons que la plupart des enseignants utilisent le support écrit et le manuel scolaire (présentés par un pourcentage de (90% et 80%), cela indique que la majorité des enseignants utilise beaucoup plus le support écrit et les textes proposés dans le manuel scolaire. Cela résume que la moitié des établissements n'ont pas le matériel nécessaire pour utiliser d'autres supports (la vidéo, l'enregistrement, le document audio), ou la plupart des enseignants ne sont pas spécialisés dans le module de l'oral.

Mais en d'autre part, nous avons constaté que d'autres enseignants privilégient la vidéo parce que c'est un support qui permet aux élèves d'écouter et de voir l'image au même temps. Donc nous avons résumé que la variation des supports permette aux apprenants d'acquérir et d'améliorer leurs compétences au niveau de l'oral surtout et à l'écrit, même les apprenants vont s'intéresser aux cours, car à chaque fois il y a de la nouveauté des supports pendant le cours.

**La question N° 9 :** pensez-vous que l'exploitation du genre « essai littéraire » peut aider à développer les compétences de vos apprenants ?

Tableau n° 7

Les réponses	La fréquence	Le pourcentage
<b>Oui</b>	12	60%
<b>Non</b>	8	40%
<b>Peut-être</b>	0	0%

Nous remarquons que 60% des enseignants répondent affirmativement que l'exploitation d'essai littéraire peut développer les compétences de leurs apprenants. 40% des enquêtés répondent par la réponse « peut-être ». Donc cela résume que les

enseignants n'ont pas une idée claire et sure sur les compétences développées grâce à ce genre littéraire.

L'exploitation de genre essai d'un écrivain peut développer plusieurs compétences, telles que : la compétence de l'expression et la production chez l'apprenant.

**La question N° 10 :** Quels sont à votre avis, les compétences qui seront développées, en exploitant ce genre en classe ?

La majorité des enseignants affirme que l'exploitation de ce genre littéraire peut être développée les compétences de l'oral et de l'écrit chez l'apprenant, et cela grâce à la lecture et la rédaction.

En outre, nous avons repéré quelques réponses de la part des enseignants, l'enseignante (n° 9) déclare « *il peut développer les compétences linguistiques de l'élève* », une autre enseignante dit que « *lire correctement, lire entre les lignes (figures de style), connaissances diverses* » (l'enseignante n° 13), l'enseignante (n° 14) annonce que : « *parler, écrire, créativité* ».

À travers ces propositions, nous avons conclu que l'essai d'un écrivain peut aider l'apprenant d'acquérir un esprit critique et d'analyse c'est-à-dire l'élève peut comprendre l'implicite et le sous-entendu. L'exploitation de ces genres littéraires permet aux apprenants d'avoir un style et un jugement différents.

**Question (N° 11) :** Quels objectifs visez-vous à travers l'exploitation d'extraits « d'essai littéraire » ?

Nous avons remarqué que cinq enseignants sur vingt n'ont pas répondu à la question posée. Alors que la majorité des enseignants propose comme objectifs à travers l'exploitation de l'essai d'un écrivain : « la compréhension, la synthèse et la rédaction ». D'autres enseignants (la minorité) suggèrent que les objectifs d'essai permettent à l'apprenant de conquérir la culture littéraire qui l'encourage à découvrir d'autres champs littéraires. Cela se réalise par l'amélioration des connaissances de l'apprenant, où les enseignants sont censés à programmer des séances et des cours pour étudier ces genres littéraires. Afin d'établir les objectifs qui s'articulent sur l'analyse des figures de style, l'implicite et le sous-entendu et aussi donner des informations et des explications sur les caractéristiques de ces genres littéraires, qui permettent aux apprenants de découvrir ces dernières.

**La question N° 12 :** À votre avis, le manuel scolaire de 3A.S accorde-t-il une place à ce genre littéraire ?

**Tableau n° 8**

Propositions	Oui	Non
Le nombre	7	13
Le pourcentage	35%	65%

La plupart des enseignants (65%) assurent que le manuel scolaire de 3A.S n'accorde pas une place à l'essai d'un écrivain parce que ce genre n'est pas figuré dans le manuel scolaire de la troisième année secondaire. Mais 35% des enseignants ont répondu par « oui ». Ce qui résume qu'ils n'ont pas compris la question, vu que le genre littéraire est présenté seulement dans le dernier projet qui centralise sur la nouvelle fantastique et pas sur l'essai littéraire.

**La question N° 13 :** Pensez-vous qu'il est possible de proposer une séquence didactique pour exploiter ce genre littéraire ?

**Tableau n° 9**

Propositions	Oui	Non	Je ne sais pas
Le nombre	16	0	4
Le pourcentage	80%	0%	20%

Selon les résultats recueillis dans ce tableau, nous constatons que 80% des enseignants pensent qu'il est possible de proposer une séquence didactique pour un essai d'un écrivain. car tout texte littéraire ou texte d'auteur peut-être exploité selon l'angle d'approche choisi. En revanche 20% des enseignants ont répondu par « Je ne sais pas », alors ces dernières n'ont pas connu ce genre littéraire.

Quatre enseignants sur vingt n'ont pas justifié leurs réponses, mais la plupart des justifications avancées par les enseignants informent que tous les textes sont exploités à base d'une séquence didactique. Si bien que toutes les séquences didactiques sont intéressantes en dehors de séquences proposées dans le manuel scolaire. Ces nouvelles séquences didactiques telles que la séquence didactique « d'essai d'un écrivain »

permet aux apprenants de connaître des nouveaux écrivains et des nouveaux genres littéraires.

### **Conclusion partielle :**

En premier temps, nous remarquons l'absence d'essai littéraire dans les manuels scolaires de 3A.S et aussi dans les pratiques en classe au niveau secondaire. Ainsi que la majorité des enseignants n'ont pas une idée claire sur ce genre littéraire « essai littéraire » parce que les enseignants ne sont pas bien formés pour l'exploitation de ces genres littéraires y compris l'essai littéraire. En deuxième temps, nous constatons que la méthodologie traditionnelle traîne encore dans l'apprentissage et l'enseignement au niveau secondaire algérien malgré l'adoption de l'approche par les compétences qui se centre sur l'acteur principal « l'apprenant ». Mais c'est l'enseignant qui prend la parole pendant tout le cours et l'absence de la participation des apprenants et ça grâce à notre petite expérience avec les élèves de 3.A.S.

En troisième temps, nous constatons à travers cette petite enquête au niveau du secondaire que les nouveaux genres littéraires motivent beaucoup plus les élèves parce qu'il y a chaque fois de la nouveauté et de la variation des supports exploités en classe. Alors pour le genre qu'on a proposé pour la classe de 3.A.S qu'est « l'essai d'un écrivain », on a constaté que les élèves ont aimé et se sont motivés pendant ces trois cours.

Donc pour réussir l'exploitation des nouveaux genres littéraires comme l'essai littéraire, il faut que les enseignants puissent avoir des idées et des connaissances claires sur ces genres afin de pouvoir l'exploiter en classe avec leurs apprenants. Ces dernières permettent aux apprenants de découvrir des nouveaux genres littéraires (comme le genre essai d'un écrivain), qui aide à développer chez l'apprenant la compétence d'expression et de production.

Nous avons constaté que les textes littéraires ne sont pas enseignés pour leur valeur culturelle, stylistique, morale, mais pour leur valeur linguistique. Cela signale que le texte littéraire n'a pas encore trouvé sa place parmi d'autres supports tels que les supports argumentatifs et descriptifs, mais seulement parmi les supports authentiques. Tandis que le texte littéraire en générale pose des obstacles aux apprenants à cause de non-maitrise de ces derniers malgré l'adoption de l'approche par les compétences.

# Conclusion générale

## Conclusion générale

Notre objectif dans ce modeste travail a été d'exploiter un genre littéraire « essai d'un écrivain » en classe de FLE, pour toucher aux composantes de la grammaire textuelle à travers ce genre littéraire. Ensuite, nous avons fait un petit constat sur la place réservée au texte littéraire dans le programme et le manuel scolaire de 3A.S et plus précisément l'essai d'un écrivain. Cela nous a permis de constater que l'essai d'un écrivain n'est pas figuré dans le manuel scolaire de 3A.S. Alors nous avons proposé un essai intitulé « la paysannerie et la révolution anticoloniale », extrait du livre de Frantz Fanon « Les damnés de la terre », préface de Jean- Paul Sartre(1961), p.45, éditions TALANTIKIT-Bejaïa-2012.

Nous avons opté pour une répartition en deux chapitres. Nous avons commencé, dans un premier chapitre, par la présentation de la grammaire textuelle avec de différents concepts. D'abord sur l'unité basique « le texte » et les concepts qui sont au service de la structure et l'enchaînement du texte tel que : la cohésion et la cohérence textuelle et même l'intégration du genre littéraire dans cette nouvelle discipline.

Après, nous avons mis l'accent sur la place et le statut du texte littéraire dans les méthodologies d'enseignements. De la méthodologie traditionnelle qui privilège le texte littéraire comme une unité importante et référentielle dans l'enseignement et l'apprentissage des langues jusqu'à l'approche par les compétences où le texte littéraire à trouvé sa place parmi les supports authentiques.

En outre, nous avons évoqué une définition de l'essai d'un écrivain, ces caractéristiques et son évolution historique pour donner une idée claire sur ce genre. Et aussi une petite description et présentation sur le manuel et le programme de 3A.S pour vérifier la place réservée à l'essai d'un écrivain et au genre littéraire d'une manière générale. Cela nous a permis de confirmer que le genre littéraire est figuré dans le dernier projet « la nouvelle fantastique ».

À l'occasion de ce travail, nous avons pu dans un deuxième temps mettre la lumière sur l'analyse de notre corpus qui centralise sur la présentation de la séquence didactique proposée sur l'essai d'un écrivain par nous même. Où nous avons assisté à trois séances avec la classe de 3A.S spécialité lettres et langues étrangères. Dans,

l'ensemble les apprenants se sont montrés actifs, contents et concentrés pendant la réalisation de ces trois séances, car les nouvelles notions de ce nouveau genre littéraire leur plaisent beaucoup.

À travers cette petite expérience, nous avons retenu que l'essai d'un écrivain est un genre motivant qui peut être exploité dans une séquence argumentative parce que c'est un genre qui s'appuie beaucoup plus sur la forme argumentative, et qui permet aussi de traiter des notions de la grammaire textuelle comme ( les champs lexicaux, les adjectifs, les temps des verbes, les substitues).

Dans un deuxième temps, nous avons distribué un questionnaire destiné aux enseignants du secondaire pour voir le statut du texte littéraire au niveau secondaire avec l'apparition de l'approche par les compétences. Les textes et les projets qui motivent plus les apprenants de 3A.S, les supports utilisés en dehors de manuel scolaire, ainsi que les connaissances et les informations avancées par les enseignants sur l'essai d'un écrivain.

En guise de conclusion, on peut dire qu'exploiter un texte littéraire dans une classe de langue est un projet qui séduit certes, mais c'est une activité qui dans notre contexte scolaire pose, comme nous l'avons déjà cité, d'énormes problèmes au niveau de la saisie du sens d'un texte littéraire.

D'après les résultats recueillis dans cette enquête, nous avons confirmé que le texte littéraire n'a pas encore trouvé sa place réelle au sein de l'enseignement des langues. Cela résume que le niveau faible des apprenants ne permet pas d'exploiter un genre littéraire dans son contexte réel, c'est-à-dire au niveau culturel, philosophique, moral, esthétique. Mais les enseignants du secondaire se focalisent sur le genre argumentatif qui traite des sujets d'actualités et aussi il permet aux apprenants de donner leurs points de vue. Cela résume que le texte littéraire occupe une place secondaire au niveau du secondaire algérien. Même quelques enquêtés ont justifié que la majorité des apprenants n'ont pas une idée sur les auteurs et les écrivains maghrébins.

En revanche l'exploitation du genre littéraire au niveau des points des langues facilite la tâche aux apprenants surtout au niveau de la grammaire textuelle, car cela attire beaucoup l'attention des élèves sur des choses qu'ils maîtrisent avec d'autres

types du texte, à titre d'exemple (le champ lexical, l'adjectif, le temps des verbes, les substitues... etc.)

À vrai dire, les genres littéraires comme «l'essai d'un écrivain» permettent d'acquérir une langue normative qui s'appuie sur des connaissances et des informations grammaticales, et d'autre part, élargir et améliorer le vocabulaire de l'apprenant. Donc le genre littéraire reste un modèle plus approprié pour la mémorisation des acquis linguistiques, culturels, littéraires et grammaticaux, ainsi il permet aux apprenants de découvrir d'autres cultures et langues, et connaître des nouveaux écrivains et auteurs, cela développe la compétence communicative et graphique chez l'apprenant.

Les références  
bibliographiques

**Mémoires et thèses :**

- ABADI. D, (2012 :60), « *Pouvoir de l'image et signifiante du texte en FLE : Vers une analyse sémiotique des manuels scolaires du secondaire algérien* », Université El-Hadj Lakhdar Batna.
- ABDELOUHAB. F, (2013 :60-65), « *Les textes littéraires et l'enseignement de l'interculturel en classe de FLE : cas du manuel de la quatrième année moyenne* ». Université Kasdi Merbah-Ouargla
- BENSID.H.I, (2006 : 33-34) « *Enseignement/apprentissage de la grammaire en classe de FLE : Cas de la conjonction de coordination en 8ème AF* », Université de Constantine.
- BOUCHEMAL.D, (2001 : 58-66), « *pour quelle didactique de la lecture littéraire dans l'enseignement/apprentissage du FLE ? Cas de la troisième année secondaire lettres et philosophie, technicum el –Méghaier*, Université Kasdi Merbah -Ouargla
- CHARTRAND, SUZANNE .G. et BRUNEAU.E, Judith avec la coll. de SENECHAL.K et RIVERIN.P (2013). *Caractéristiques de 50 genres pour développer les compétences langagières en français au secondaire québécois*. Québec : Didactique, c.é.f. en ligne: [www.enseignementdufrancais.ulaval.ca](http://www.enseignementdufrancais.ulaval.ca)
- DENIS.V, (2013 :01 ), « *Linguistique textuelle et enseignement/apprentissage du FLES* », Université Lyon2 / UMR ICAR (5191).
- DUCROT.O et SCHEAFFER.J.M. (dir.), (1999, 817), « *Nouveau dictionnaire encyclopédique des sciences du langage* », s.l, Editions du Seuil.
- GHEMAM. H, (2013 :12), « *enseigner autrement le document historique en classe de 3<sup>ème</sup> année secondaire* », Université Abderrahmane Mira -Bejaïa.
- NECIRI.S, (2011 :89 ) « *Pour une compétence culturelle en français langue Étrangère en Algérie : le manuel de FLE de la troisième année Secondaire en question* ».

- ROYA. L & VI HADISSEH. M, (2011 :46-51). Revue des études de la langue française, troisième année N°4, printemps-été : « *La place du texte littéraire dans les méthodes de l'enseignement de FLE* ».
- SOUTET, Olivier. *Linguistique*, s.l. Puf, 2005, 338 p.

**Articles et sites web :**

- AMOUDEN.M, (2015 :01), « *L'enseignement/apprentissage par séquences didactiques* », Université Abderrahmane Mira-Bejaïa Disponible sur : m.ammouden@yahoo.fr-mhand.ammouden@univ-béjaia.dz.  
[http://www.oasisfle.com/doc\\_pdf/nouveau\\_programme\\_1ereannee\\_moyenne\\_de\\_fr\\_%202010-2011.pdf](http://www.oasisfle.com/doc_pdf/nouveau_programme_1ereannee_moyenne_de_fr_%202010-2011.pdf).LE .
- MINISTERE DE L'EDUCATION NATIONALE, Commission Nationale Des Programmes Groupe Disciplinaire de Français, (Janvier 2010 :05), « *programme de français 1ere année moyenne* », disponible sur :
- Xabier Altzibar Aretxabaleta (Euskal Herriko Unibertsitatea-Universidad del País Vasco) « *L'ESSAI EN LANGUE BASQUE* » disponible sur : <http://www.basqueliterature.com/fr/basque/historia/hogeimende/saiakera>.

**Ouvrages et dictionnaires:**

- Le dictionnaire des concepts clés [1].

# **ANNEXES**

**L'essai d'un écrivain proposé qui s'intitule « la paysannerie et la révolution anticoloniale ».**

La paysannerie est laissée systématiquement de côté par la propagande de la plupart des partis nationalistes. Or il est clair que, dans les pays coloniaux, seule la paysannerie est révolutionnaire. Elle n'a rien à perdre et tout à gagner. Le paysan, le déclassé, l'affamé est exploité qui découvre le plus vite que la violence, seule, paie. Pour lui, il n'y a pas de compromis, pas de possibilité d'arrangement. La colonisation ou la décolonisation, c'est simplement un rapport de forces. L'exploité s'aperçoit que sa libération suppose tous les moyens et d'abord la force.

Lorsqu'en en 1956, après la capitulation de M. Guy Mollet devant les colons d'Algérie, le front de libération nationale, dans un tract célèbre contestait que le colonialisme ne lâche que le couteau sur la gorge, aucun Algérien vraiment n'a trouvé ces termes trop violents. Le tract ne faisait qu'exprimer ce que tous les Algériens ressentaient au plus profond d'eux-mêmes : le colonialisme n'est pas une machine à penser, n'est pas un corps doué de raison. Il est la violence à l'état de nature et ne peut s'incliner que devant une plus grande violence.

Frantz Fanon, « Les damnés de la terre », Préface de Jean-

Paul Sartre(1961), p.45Editions TALANTIKIT-Bejaïa-2012.

## La fiche pédagogique

**-Niveau :** 3<sup>ème</sup> année secondaire

**- Projet :** Rédiger un texte argumentatif

**-Séquence:** Découvrir la structure d'essai d'un écrivain

**Modalité de travail :** individuel et collectif

### Les objectifs de la séquence :

- Anticiper le sens d'un texte
- Repérer les indicateurs spatiotemporels
- Dégager l'organisation du texte
- Dédire la visée communicative du texte
- Découvrir la structure d'essai littéraire
- Revoir les temps du l'essai
- Persuader et convaincre
- **la durée :** trois heures

---

### 1/mise en situation :

Avez-vous déjà lus des romans, des nouvelles, des contes, des récits historiques...etc.

### 2/Compréhension:

**-Texte support :** la paysannerie et la révolution, Frantz Fanon, les damnés de la terre, Préface de Jean-Paul Sartre(1961).P :45

#### A/ Image du texte :

*I /relevez les éléments para textuels ?*

- **Titre :** La paysannerie et la révolution anticoloniale.

- **La source** : Frantz Fanon, « Les damnés de la terre », Préface de Jean-Paul Sartre(1961)

2/Citez le nombre de paragraphe ?

- **Texte** : composé de deux paragraphes

**B/ Lecture silencieuse** : demander aux élèves de faire une lecture silencieuse pendant cinq minutes.

**C/ Lecture magistrale** : choisir quelques élèves pour faire une lecture à haute voix.

### 3/L'analyse du texte :

#### A/la situation de communication:

A/complitez le tableau ci-dessus:

Qui parle?	A qui?	De quoi?	Où?	Quand?
C'est l'auteur(Frantz Fanon) qui parle	Aux grand public d'une manière générale	Sur le colonialisme	Dans le monde,en particulier en Algérie	Pendant la révolution algérienne en 1956

**B/Comment** les partis nationalistes traitent la classe de paysannerie?

- La paysannerie est laissée de cote et ignoré par les partis nationalistes.

**C/quel** est l'idée principale du texte ?

- L'idée principale du texte est : la paysannerie lutte contre le colonialisme.

**E/selon** l'auteur, quelle est la classe sociale qui lutte sans cesse contre le colonisateur?

- C'est la classe de paysannerie qu'est une classe révolutionnaire.

#### 3/la compréhension approfondie :

1/Quel est le type de texte : le récit, la nouvelle fantastique, le conte, l'essai d'un écrivain

- C'est un essai d'un écrivain

**2/** Quel est le temps du verbe dominant dans ce texte ? Quel est sa valeur ?

- le présent historique, ça valeur est de revivre une action passée et aussi il rapproche les événements et les actions racontés au lecteur.

**3/** Relevez le champ lexical du mot « colonisation », « paysan » ?

- Le champ lexical de mot « colonisation » est : les pays coloniaux, révolutionnaire, exploité, la violence, la décolonisation, les colons d'Algérie
- Le champ lexical du mot « paysan » est : le déclassé, l'affamé, l'exploité.

**4/a/** Relever la thèse défendue par l'auteur dans ce texte ?

- La thèse défendue par l'auteur est : la paysannerie est révolutionnaire.

**b/** quels sont les arguments avancés par l'auteur ?

- Les arguments avancés par l'auteur sont :

-Elle n'a rien à perdre et tout à gagner.

-La violence, seule, paie.

-Pour lui, il n'y a pas de compromis, pas de possibilité d'arrangement.

-La colonisation ou la décolonisation, c'est simplement un rapport de forces.

-L'exploité s'aperçoit que sa libération suppose tous les moyens et d'abord la force.

**5/** L'auteur réfute totalement l'idée des partis nationalistes, quel est l'élément qui introduit cette phrase ?

- Elle est introduite par un articulateur oppositionnel « Or », qui exprime l'opposition, donc l'auteur a utilisé l'élément « Or » pour réfuter et rejeter l'idée des partis nationalistes.

**6/** Relevez les indices spatio-temporels dans ce texte ?

Les indices de lieux	Les indices de temps
Algérie, les pays coloniaux, les colons d'Algérie	1956

7/Quelle est la visée communicative de l'auteur dans ce texte?

- La visée communicative de l'auteur est de convaincre le lecteur..

8/ relevez les mots ou les expressions dans le texte qu'signalent la subjectivité de l'auteur ?

- L'auteur à utilisé des mots péjoratifs et les marques de jugements pour exprimés sont point de vue :

Les mots péjoratifs sont : le déclassé, l'affamé, l'exploité.

Les marques de jugements sont :

-Ne lâche que le couteau sur la gorge.

-N'est pas une machine à penser.

-N'est pas un corps doué de raison.

9/Dans quel but l'auteur à intégré le personnage « M. Guy Mollet » dans le deuxième paragraphe ?

- Si pour renforcer ces arguments (l'argument d'autorité).

**4 /La production finale :**

Êtes-vous d'accord avec l'auteur que la violence est le moyen efficace pour se faire entendre.

## Grille d'observation

**Enseignant ou enseignante :** Enseignante

**Son diplôme :** licence en l. Française

**Nombre d'année d'expérience :** 10 ans

**Niveau :** licence  master  magister  doctorat

**Le déroulement de la séance, dans :** une salle/amphi/laboratoire.

**Le sujet abordé :** la paysannerie et la révolution anticoloniale.

**Le point travaillé en classe :** l'oral/l'écrit

**Leçon enseignée :** compréhension de l'écrit

**Nombre total d'élèves :** 25

**Nombre de filles :** 17

**Nombre de garçons :** 8

**A/L'enseignant :**

1. Les points de langues exploités dans cette séance ?

Grammaire  Phonétique  Activités ludiques  Conjugaison

2. L'enseignant annonce clairement des objectifs aux élèves.

Oui  Non

3. Il donne un aperçu clair des étapes de la leçon.

Oui  Non

4. Se préoccupe des erreurs et des difficultés des élèves et propose des pistes de régulation efficaces.

Oui  Non

5. L'enseignant propose un enchaînement harmonieux des activités proposées pendant la séance.

Oui  Non

6. Il suscite la participation de tous(les apprenants)

Oui  Non

**B/L'expression des élèves :**

1. Combien d'élèves ont pris la parole ?

Spontanément  Interrogés par le professeur

**C/L'atmosphère de la classe :**

La question	Oui	Non
Incite les élèves à dialoguer entre eux.		
Avec le professeur.		
Sait-il demander aux élèves de critiquer les idées des autres ?		
Son attitude est-elle souple, ouverte, patiente ?		
Est-il compréhensif, bienveillant, stimulant ?		
Manifeste t-il un enthousiasme communicatif ?		
Qui parle le plus, l'enseignant ou les élèves ?		

**D/Participation des élèves:**

Les questions posées sont-elles ?

A la portée des élèves  Précises ou vagues  Ouvertes ou fermées

Trop faciles  Purement rhétoriques

**E/ Ambiance en classe**

1. Il y a du bruit quand le professeur parle.

Oui  Non

2. Quel pourcentage d'élèves participe vraiment et s'intéresse au cours ?

Moins de 25 %	Entre 25 et 50 %	Environ 50 %	Entre 50 et 75 %	Plus de 75 %

3. Les élèves pendant le cours sont :

Inactifs  Bavards

**F/. Le contenu enseigné :**

1. Quel est le pourcentage des élèves qui ont compris les notions nouvelles ?

Moins de 25 %	Entre 25 et 50 %	Environ 50 %	Entre 50 et 75 %	Plus de 75 %

2/

L'activité a bien été exploitée par l'enseignant.	Oui	Non
l'enseignant travaille avec :	Tous les élèves	Quelques élèves
L'enseignant a travaillé sur le genre :	Oui	Non
Les élèves ont retrouvé	Eux-mêmes les caractéristiques du genre étudié	Avec l'aide de l'enseignant
Les élèves ont bien assimilé les caractéristiques du genre étudié	Oui	Non
Les problèmes rencontrés :		
Le point grammatical étudié :		
Le cours s'est déroulé	Facilement	Avec des difficultés
Les élèves ont aimé le cours	Oui	Non Quelques-uns
Le point grammatical étudié a été compris par les élèves :		

## Questionnaire destiné aux enseignants de 3<sup>ème</sup> A.S

**Merci de répondre à ce questionnaire qui s'inscrit dans le cadre d'un travail de recherche de master 2 intitulé :**

*« Grammaire textuelle et genre: étude et enseignement d'un genre en classe de FLE à travers un corpus: -"L'essai d'un écrivain"»*

Age : F <input type="checkbox"/> H <input type="checkbox"/>	Êtes-vous : Titulaire <input type="checkbox"/> Stagiaire <input type="checkbox"/> Remplaçant(e) <input type="checkbox"/>	Nombre d'années d'expérience .....
--	---	------------------------------------

**1.** Selon vous, quelle est la place accordée au texte littéraire en classe de français au niveau du secondaire algérien ?

Place primordiale  place secondaire

Justifiez : .....

**2.** Est-ce que le texte littéraire a trouvé sa place parmi les autres supports depuis l'adoption de l'approche par les compétences ?

Oui  Non

Justifiez : .....

**3.** selon vous, quel est le(s) projet(s) qui motive (ent) le plus les élèves du 3AS?

Le document historique     la nouvelle     l'appel

L'essai d'un écrivain

-Autres précisez.....

**4.** Dans le cadre du dernier projet du manuel scolaire de 3AS qui concerne la nouvelle fantastique, quels sont les points de langue que vous abordez ?

**Vocabulaire      Conjugaison      Grammaire .....**

**5.** Selon vous, quel(s) est(sont) le(s) type(s) de texte qui motive (ent) vos apprenants de 3<sup>ème</sup> AS ?

Le texte argumentatif     Le texte injonctif     Le texte descriptif   
 Texte explicatif     Le texte narratif   
 -Justifiez pourquoi ?

.....

**6.** En dehors des supports proposés dans le manuel scolaire, utilisez-vous d'autres supports de votre choix ?

Jamais  Rarement  Toujours

-Dites lesquels .....

7. Selon vous, quelle définition donnez-vous à “l’essai d’un écrivain” ?

.....  
 .....  
 .....

8. Parmi ces supports quels sont ceux que vous utilisez en cours ?

La vidéo  Le document audio  L’enregistrement  le support écrit  le manuel scolaire  autres

9. Pensez –vous que l’exploitation du genre «essai littéraire” peut aider à développer les compétences de vos apprenants?

Oui  Non  Peut-être

10. Quelles sont à votre avis, les compétences qui seront développées, en exploitant ce genre en classe ?

.....  
 .....

11. Quels objectifs visez-vous à travers l’exploitation d’extraits “d’essai littéraire” ?

.....  
 .....

12. À votre avis, le manuel scolaire de 3AS accorde-t-il une place à ce genre littéraire ?

Oui  Non

13. Pensez –vous qu’il est possible de proposer une séquence didactique pour exploiter ce genre littéraire ?

Oui  Non  Je ne sais pas

Justifiez votre réponse .....

.....  
 .....

**MERCI POUR VOTRE AIMABLE CONTRIBUTION**

# **Les réponses des enseignants**

Questionnaire destinés aux enseignants de 3<sup>ème</sup> A.S

Merci de répondre à ce questionnaire qui s'inscrit dans le cadre d'un travail de recherche de master 2 intitulé :

« Grammaire textuelle et genre: étude et enseignement d'un genre en classe de FLE à travers un corpus: -« L'essai d'un écrivain»

Age : 33 F <input checked="" type="checkbox"/> H <input type="checkbox"/>	Êtes-vous : Titulaire <input checked="" type="checkbox"/> Stagiaire <input type="checkbox"/> Remplaçant(e) <input type="checkbox"/>	Nombre d'année d'expérience 10.
--	--	---------------------------------

1. Selon vous, quel est la place accordée au texte littéraire en classe de français au niveau du secondaire algérien?

Place primordiale  place secondaire

Justifiez : On donne de l'importance aux discours argumentatifs

2. Est-ce que le texte littéraire a trouvé sa place parmi les autres supports depuis l'adoption de l'approche par les compétences?

Oui  Non

Justifiez : à ce niveau des apprenants ne permet pas d'appliquer ce genre d'approche notamment avec le texte littéraire

3. selon vous, quel est le(s) projet(s) qui motive (ent) le plus les élèves du 3AS?

Le document historique  la nouvelle  l'appel

L'essai d'un écrivain

-Autres précisez.....

4. Dans le cadre du dernier projet du manuel scolaire de 3AS qui concerne la nouvelle fantastique, quels sont les points de langue que vous abordez?

Vocabulaire x conjugaison x grammaire .....

5. Selon vous, quel(s) est (sont) le(s) type(s) de texte qui motive (ent) vos apprenants de 3<sup>ème</sup> AS?

Le texte argumentatif  Le texte injonctif  Le texte descriptif   
Texte explicatif  Le texte injonctif

-Justifiez pourquoi? Ce sont des textes qui les rapprochent le plus de la vie quotidienne

6. En dehors des supports proposés dans le manuel scolaire, utilisez-vous d'autres supports de votre choix ?

Jamais  Rarement  Toujours

-Dites lesquels *Supports tirés d'internet et d'articles de journaux*

7. Selon vous, quelle définition donnez-vous à « l'essai d'un écrivain » ?

*Ce sont des essais subjectifs qui reflètent la pensée et la vision de l'écrivain.*

8. Parmi ces supports quels sont ceux que vous utilisez en cours ?

La vidéo  Le document audio  L'enregistrement  le support écrit  le manuel scolaire  autres

9. Pensez-vous que l'exploitation du genre « essai littéraire » peut aider à développer les compétences de vos apprenants ?

Oui  Non  Peut être

10. Quelles sont à votre avis, les compétences qui seront développées, en exploitant ce genre en classe ? *Formuler des thèmes / Décrire / Raconter / ses expériences*

11. Quels objectifs visez-vous à travers l'exploitation d'extraits « d'essai littéraire » ?

*Pouvoir reconnaître et réaliser ce genre d'essai*

12. A votre avis, le manuel scolaire de 3AS accorde-t-il une place à ce genre littéraire ?

Oui  Non

13. Pensez-vous qu'il est possible de proposer une séquence didactique pour exploiter ce genre littéraire ?

Oui  Non  Je ne sais pas

Justifiez votre réponse *Cela va permettre à l'apprenant d'élargir ces connaissances sur les genres littéraires*

MERCI POUR VOTRE AIMABLE CONTRIBUTION

②

X

### Questionnaire destinés aux enseignants de 3ème A.S

Merci de répondre à ce questionnaire qui s'inscrit dans le cadre d'un travail de recherche de master 2 intitulé :

« Grammaire textuelle et genre: étude et enseignement d'un genre en classe de FLE à travers un corpus: -« L'essai d'un écrivain»

Age : 45	Êtes-vous :	Nombre d'année d'expérience 22.
F <input checked="" type="checkbox"/> H <input type="checkbox"/>	Titulaire <input checked="" type="checkbox"/> Stagiaire <input type="checkbox"/> Remplaçant(e) <input type="checkbox"/>	

1. Selon vous, quelle est la place accordée au texte littéraire en classe de français au niveau du secondaire algérien?

Place primordiale  place secondaire

Justifiez : .....

2. Est-ce que le texte littéraire a trouvé sa place parmi les autres supports depuis l'adoption de l'approche par les compétences?

Oui  Non

Justifiez : .....

3. selon vous, quel est le(s) projet(s) qui motive (ent) le plus les élèves du 3AS?

Le document historique  la nouvelle  l'appel   
L'essai d'un écrivain

-Autres précisez: *Ils sont beaucoup plus motivés par l'argumentation*

4. Dans le cadre du dernier projet du manuel scolaire de 3AS qui concerne la nouvelle fantastique, quels sont les points de langue que vous abordez?

Vocabulaire  conjugaison  grammaire  .....

5. Selon vous, quel(s) est (sont) le(s) type(s) de texte qui motive (ent) vos apprenants de 3<sup>ème</sup> AS?

Le texte argumentatif  Le texte injonctif  Le texte descriptif   
Texte explicatif  Le texte <sup>narratif</sup> injonctif

-Justifiez pourquoi? *sa clarté et sa simplicité*

6. En dehors des supports proposés dans le manuel scolaire, utilisez-vous d'autres supports de votre choix ?

Jamais  Rarement  Toujours

-Dites lesquels ..... *extrait de mouloud Faresoun, Mamesri etc*

7. Selon vous, quelle définition donnez-vous à « l'essai d'un écrivain » ?

*L'essai c'est comme une autobiographie*

8. Parmi ces supports quels sont ceux que vous utilisez en cours ?

La vidéo  Le document audio  L'enregistrement  le support écrit  le manuel scolaire  autres

9. Pensez --vous que l'exploitation du genre «essai littéraire» peut aider à développer les compétences de vos apprenants?

Oui  Non  Peut être

10. Quelles sont à votre avis, les compétences qui seront développées, en exploitant ce genre en classe ?

*l'oral et l'écrit*

11. Quels objectifs visez-vous à travers l'exploitation d'extraits « d'essai littéraire »?

*La constitution d'un savoir de la société*

12. A votre avis, le manuel scolaire de 3AS accorde-t-il une place à ce genre littéraire?

Oui  Non

13. Pensez --vous qu'il possible de proposer une séquence didactique pour exploiter ce genre littéraire ?

Oui  Non  Je ne sais pas

Justifiez votre réponse .....

.....

MERCI POUR VOTRE AIMABLE CONTRIBUTION

### Questionnaire destinés aux enseignants de 3ème A.S

Merci de répondre à ce questionnaire qui s'inscrit dans le cadre d'un travail de recherche de master 2 intitulé :  
« Grammaire textuelle et genre: étude et enseignement d'un genre en classe de FLE à travers un corpus: -« L'essai d'un écrivain»

Age : 45 ans	Êtes-vous :	Nombre d'année d'expérience : 20 ans
F <input checked="" type="checkbox"/> H <input type="checkbox"/>	Titulaire <input checked="" type="checkbox"/> Stagiaire <input type="checkbox"/> Remplaçant(e) <input type="checkbox"/>	

1. Selon vous, quelle est la place accordée au texte littéraire en classe de français au niveau du secondaire algérien?

Place primordiale  place secondaire   
 Justifiez : *Il n'est pas programmé (secondaire)*

2. Est-ce que le texte littéraire a trouvé sa place parmi les autres supports depuis l'adoption de l'approche par les compétences?

Oui  Non   
 Justifiez : *On ne travaille pas sur des supports littéraires*

3. selon vous, quel est le(s) projet(s) qui motive (ent) le plus les élèves du 3AS? *littéraires*

Le document historique  la nouvelle  l'appel   
 L'essai d'un écrivain

-Autres précisez. *Ils s'intéressent à l'histoire surtout d'Algérie  
l'appel: Textes motivants.*

4. Dans le cadre du dernier projet du manuel scolaire de 3AS qui concerne la nouvelle fantastique, quels sont les points de langue que vous abordez?

Vocabulaire  conjugaison grammaire .....

5. Selon vous, quel(s) est (sont) le(s) type(s) de texte qui motive (ent) vos apprenants de 3<sup>ème</sup> AS?

Le texte argumentatif  Le texte injonctif  le texte descriptif   
 Texte explicatif  Le texte <sup>narratif</sup>

-Justifiez pourquoi?  
*Textes explicatifs: des vérités générales  
Textes argumentatifs: l'apprenant a peut donner sa pt de vue en argumentant*

6. En dehors des supports proposés dans le manuel scolaire, utilisez-vous d'autres supports de votre choix ?

*oui (internet).  
Des supports qui motivent les apprenants et selon aussi la filière.*

Jamais  Rarement  Toujours

-Dites lesquels ..... *+ textes d'actualité* .....

7. Selon vous, quelle définition donnez-vous à « l'essai d'un écrivain » ?

..... *œuvres de débat* .....

8. Parmi ces supports quels sont ceux que vous utilisez en cours ?

La vidéo  Le document audio  L'enregistrement  le support écrit  le manuel scolaire  autres  *audio vidéo } compréhension de l'oral*

9. Pensez-vous que l'exploitation du genre « essai littéraire » peut aider à développer les compétences de vos apprenants ?

Oui  Non  Peut être

10. Quelles sont à votre avis, les compétences qui seront développées, en exploitant ce genre en classe ? ..... *l'oral* .....

11. Quels objectifs visez-vous à travers l'exploitation d'extraits « d'essai littéraire » ?

..... *L'essai littéraire n'est pas programmé en secondaire* .....

12. A votre avis, le manuel scolaire de 3AS accorde-t-il une place à ce genre littéraire ?

Oui  Non

13. Pensez-vous qu'il est possible de proposer une séquence didactique pour exploiter ce genre littéraire ?

Oui  *Pourquoi pas* Non  Je ne sais pas

Justifiez votre réponse ..... *Car - c'est très important (classes lettres et L.E).* .....

MERCI POUR VOTRE AIMABLE CONTRIBUTION

Questionnaire destinés aux enseignants de 3ème A.S

Merci de répondre à ce questionnaire qui s'inscrit dans le cadre d'un travail de recherche de master 2 intitulé :

« Grammaire textuelle et genre: étude et enseignement d'un genre en classe de FLE à travers un corpus: -« L'essai d'un écrivain»

Age : 54ans	Êtes-vous :	Nombre d'année d'expérience : 30
F <input checked="" type="checkbox"/> II <input type="checkbox"/>	Titulaire <input checked="" type="checkbox"/> Stagiaire <input type="checkbox"/> Remplaçant(e) <input type="checkbox"/>	

1. Selon vous, quel est la place accordée au texte littéraire en classe de français au niveau du secondaire algérien?

Place primordiale  place secondaire

Justifiez : *Les apprenants doivent se familiariser avec une autre culture que la leur et c'est grâce au texte littéraire que l'on pourrait y parvenir.*

2. Est-ce que le texte littéraire a trouvé sa place parmi les autres supports depuis l'adoption de l'approche par les compétences?

Oui  Non

Justifiez : *Nous avons dans les livres scolaires de très bons textes littéraires de Jean-Jacques Rousseau, Voltaire, Guy de Maupassant, Tahar Ben Jelloun, Jean de la Fontaine...*

3. selon vous, quel est le(s) projet(s) qui motive (ent) le plus les élèves du 3AS?

Le document historique  la nouvelle  l'appel

L'essai d'un écrivain

-Autres précisez : *Les élèves motivés sont intéressés par tous les types de textes. Ils aiment la diversité.*

4. Dans le cadre du dernier projet du manuel scolaire de 3AS qui concerne la nouvelle fantastique, quels sont les points de langue que vous abordez?

Vocabulaire conjugaison grammaire *de caractérisation / le figures de style / le champ lexical / révolution / Comota*

5. Selon vous, quel(s) est (sont) le(s) type(s) de texte qui motive (ent) vos apprenants de 3<sup>ème</sup> AS?

Le texte argumentatif  Le texte injonctif  Le texte descriptif   
 Texte explicatif  Le texte injonctif

-Justifiez pourquoi ? *... j'ai anticipé la réponse à cette question. Ils préfèrent la diversité car c'est une ouverture sur le monde. Ainsi, ils ne risquent pas de tomber dans le piège de l'ennui.*

6. En dehors des supports proposés dans le manuel scolaire, utilisez-vous d'autres supports de votre choix ?

*Oui, par exemple "Etre un Homme" de Rudyard Kipling pour inculquer certaines valeurs essentielles aux apprenants. Mais aussi beaucoup d'extraits d'œuvres intéressants.*

Jamais

Rarement

Toujours

-Dites lesquels... *Kateb Yacine, Rudyard Kipling, Leon Amrouche* ...

7. Selon vous, quelle définition donnez-vous à « l'essai d'un écrivain » ?

*Il s'agit de valeurs universelles quand c'est bien écrit.*

8. Parmi ces supports quels sont ceux que vous utilisez en cours ?

La vidéo  Le document audio  L'enregistrement  le support écrit  le manuel scolaire  autres

9. Pensez-vous que l'exploitation du genre « essai littéraire » peut aider à développer les compétences de vos apprenants ?

Oui  Non  Peut être

10. Quelles sont à votre avis, les compétences qui seront développées, en exploitant ce genre en classe ? *plusieurs en même temps. Nous déjà les compétences de l'oral et de l'écrit. la maîtrise de l'écrit surtout.*

11. Quels objectifs visez-vous à travers l'exploitation d'extraits « d'essai littéraire » ?

*plusieurs en même temps.*

12. A votre avis, le manuel scolaire de 3AS accorde-t-il une place à ce genre littéraire ?

Oui  Non

13. Pensez-vous qu'il est possible de proposer une séquence didactique pour exploiter ce genre littéraire ?

Oui  Non  Je ne sais pas

Justifiez votre réponse

*Cela pourrait développer un peu plus les compétences des apprenants.*

MERCI POUR VOTRE AIMABLE CONTRIBUTION

## Questionnaire destinés aux enseignants de 3ème A.S

Merci de répondre à ce questionnaire qui s'inscrit dans le cadre d'un travail de recherche de master 2 intitulé :

« Grammaire textuelle et genre: étude et enseignement d'un genre en classe de FLE à travers un corpus: -« L'essai d'un écrivain»

Age : <b>33 ans</b>	Êtes-vous :	Nombre d'année d'expérience <b>8 ans</b>
F <input checked="" type="checkbox"/> H <input type="checkbox"/>	Titulaire <input checked="" type="checkbox"/> Stagiaire <input type="checkbox"/> Remplaçant(e) <input type="checkbox"/>	

1. Selon vous, quelle est la place accordée au texte littéraire en classe de français au niveau du secondaire algérien?

Place primordiale  place secondaire

Justifiez : *ce sont des textes variés qui renforcent les connaissances et guident les apprenants dans les différentes activités d'apprentissage de la langue.*

2. Est-ce que le texte littéraire a trouvé sa place parmi les autres supports depuis l'adoption de l'approche par les compétences?

Oui  Non

Justifiez : *Les textes sont variés qui suscitent la motivation et la curiosité des apprenants qui poussent aussi à fournir plus d'efforts.*

3. selon vous, quel est le(s) projet(s) qui motive (ent) le plus les élèves du 3AS?

Le document historique  la nouvelle  l'appel

L'essai d'un écrivain

-Autres précisez..... / .....

4. Dans le cadre du dernier projet du manuel scolaire de 3AS qui concerne la nouvelle fantastique, quels sont les points de langue que vous abordez?

Vocabulaire conjugaison grammaire *(les trois points)*

5. Selon vous, quel(s) est (sont) le(s) type(s) de texte qui motive (ent) vos apprenants de 3<sup>ème</sup> AS?

Le texte argumentatif  Le texte injonctif  Le texte descriptif

Texte explicatif  Le texte ~~injonctif~~ <sup>narratif</sup>

-Justifiez pourquoi?

*Les apprenants aiment faire des débats sur des sujets qui concernent la société pour convaincre l'autre.*

6. En dehors des supports proposés dans le manuel scolaire, utilisez-vous d'autres supports de votre choix ?

Jamais  Rarement  Toujours

-Dites lesquels .....

7. Selon vous, quelle définition donnez-vous à « l'essai d'un écrivain » ?

*Une oeuvre de réflexion débattant d'un sujet donné selon l'avis d'un auteur.*

8. Parmi ces supports quels sont ceux que vous utilisez en cours ?

La vidéo  Le document audio  L'enregistrement  le support écrit  le manuel scolaire  autres

9. Pensez -vous que l'exploitation du genre « essai littéraire » peut aider à développer les compétences de vos apprenants ?

Oui  Non  Peut être

10. Quelles sont à votre avis, les compétences qui seront développées, en exploitant ce genre en classe ? *L'oral et l'écrit*

11. Quels objectifs visez-vous à travers l'exploitation d'extraits « d'essai littéraire » ?

*La formation du jugement et de l'esprit critique*

12. A votre avis, le manuel scolaire de 3AS accorde-t-il une place à ce genre littéraire ?

Oui  Non

13. Pensez -vous qu'il possible de proposer une séquence didactique pour exploiter ce genre littéraire ?

Oui  Non  Je ne sais pas

Justifiez votre réponse

*Cela pourrait dégager l'esprit critique des apprenants en les mettant face à un débat.*

MERCI POUR VOTRE AIMABLE CONTRIBUTION

## Questionnaire destinés aux enseignants de 3ème AS

Merci de répondre à ce questionnaire qui s'inscrit dans le cadre d'un travail de recherche de master 2 intitulé :  
 « Grammaire textuelle et genre: étude et enseignement d'un genre en classe de FLE à travers un corpus: -« L'essai d'un écrivain»

Age : <u>31 ans</u>	Êtes-vous :	Nombre d'année d'expérience <u>03..</u>
F <input checked="" type="checkbox"/> H <input type="checkbox"/>	Titulaire <input type="checkbox"/> Stagiaire <input type="checkbox"/> Remplaçant(e) <input checked="" type="checkbox"/>	

1. Selon vous, quel est la place accordée au texte littéraire en classe de français au niveau du secondaire algérien?

Place primordiale  place secondaire

Justifiez : Tout le programme se base sur le texte littéraire en général.

2. Est-ce que le texte littéraire a trouvé sa place parmi les autres supports depuis l'adoption de l'approche par les compétences?

Oui  Non

Justifiez : (Tout) le parcours scolaire de l'élève on se focalise beaucoup sur le contenu du texte.

3. selon vous, quel est le(s) projet(s) qui motive (ent) le plus les élèves du 3AS?

Le document historique  la nouvelle  l'appel   
 L'essai d'un écrivain

-Autres précisez : Le débat d'idées

4. Dans le cadre du dernier projet du manuel scolaire de 3AS qui concerne la nouvelle fantastique, quels sont les points de langue que vous abordez?

Vocabulaire conjugaison grammaire Les temps du récit - Les schémas structureaux

5. Selon vous, quel(s) est (sont) le(s) type(s) de texte qui motive (ent) vos apprenants de 3<sup>ème</sup> AS?

Le texte argumentatif  Le texte injonctif  Le texte descriptif   
 Texte explicatif  Le texte <sup>injonctif</sup> narratif

-Justifiez pourquoi ? Car c'est des textes qui traitent des sujets d'actualité

6. En dehors des supports proposés dans le manuel scolaire, utilisez-vous d'autres supports de votre choix ?

Jamais  Rarement  Toujours

-Dites lesquels *.. sujets d'actualité ..*

7. Selon vous, quelle définition donnez-vous à « l'essai d'un écrivain » ?

*Œuvre auto-biographique*

8. Parmi ces supports quels sont ceux que vous utilisez en cours ?

La vidéo  Le document audio  L'enregistrement  le support écrit  le manuel scolaire  autres

9. Pensez-vous que l'exploitation du genre « essai littéraire » peut aider à développer les compétences de vos apprenants ?

Oui  Non  Peut être

10. Quelles sont à votre avis, les compétences qui seront développées, en exploitant ce genre en classe ? *Distinguer entre le imaginaire et le réel*

11. Quels objectifs visez-vous à travers l'exploitation d'extraits « d'essai littéraire » ?

*Rediger - relater - Comprendre*

12. A votre avis, le manuel scolaire de 3AS accorde-t-il une place à ce genre littéraire ?

Oui  Non

13. Pensez-vous qu'il est possible de proposer une séquence didactique pour exploiter ce genre littéraire ?

Oui  Non  Je ne sais pas

Justifiez votre réponse *Toutes les séquences sont intéressantes*

MERCI POUR VOTRE AIMABLE CONTRIBUTION



## Questionnaire destinés aux enseignants de 3ème A.S

Merci de répondre à ce questionnaire qui s'inscrit dans le cadre d'un travail de recherche de master 2 intitulé :

« Grammaire textuelle et genre: étude et enseignement d'un genre en classe de FLE à travers un corpus: -« L'essai d'un écrivain»

Age : 38	Êtes-vous :	Nombre d'année d'expérience : 06
F <input checked="" type="checkbox"/> H <input type="checkbox"/>	Titulaire <input checked="" type="checkbox"/> Stagiaire <input type="checkbox"/> Remplaçant(e) <input type="checkbox"/>	

1. Selon vous, quelle est la place accordée au texte littéraire en classe de français au niveau du secondaire algérien?

Place primordiale  place secondaire

Justifiez : ..... 'étudié' en dernier projet.....

2. Est-ce que le texte littéraire a trouvé sa place parmi les autres supports depuis l'adoption de l'approche par les compétences?

Oui  Non

Justifiez : ..... Il a toujours une place secondaire, il est toujours en dernière position.....

3. selon vous, quel est le(s) projet(s) qui motive (ent) le plus les élèves du 3AS?

Le document historique  la nouvelle  l'appel

L'essai d'un écrivain

-Autres précisez..... /

4. Dans le cadre du dernier projet du manuel scolaire de 3AS qui concerne la nouvelle fantastique, quels sont les points de langue que vous abordez?

Vocabulaire  conjugaison  grammaire  ..... (les 03)

5. Selon vous, quel(s) est (sont) le(s) type(s) de texte qui motive (ent) vos apprenants de 3<sup>ème</sup> AS?

Le texte argumentatif  Le texte injonctif  Le texte descriptif

Texte explicatif  Le texte <sup>narratif</sup> injonctif

-Justifiez pourquoi? ..... c'est les plus motivants.....

6. En dehors des supports proposés dans le manuel scolaire, utilisez-vous d'autres supports de votre choix ?

Jamais  Rarement  Toujours

-Dites lesquels .....

7. Selon vous, quelle définition donnez-vous à « l'essai d'un écrivain » ?

*c'est une œuvre de réflexion.*

8. Parmi ces supports quels sont ceux que vous utilisez en cours ?

La vidéo  Le document audio  L'enregistrement  le support écrit  le manuel scolaire  autres

9. Pensez-vous que l'exploitation du genre « essai littéraire » peut aider à développer les compétences de vos apprenants ?

Oui  Non  Peut être

10. Quelles sont à votre avis, les compétences qui seront développées, en exploitant ce genre en classe ? *l'oral et l'écrit.*

11. Quels objectifs visez-vous à travers l'exploitation d'extraits « d'essai littéraire » ?

*L'esprit critique de l'élève.  
culture littéraire ouverte sur d'autres champs*

12. A votre avis, le manuel scolaire de 3AS accorde-t-il une place à ce genre littéraire ?

Oui  Non

13. Pensez-vous qu'il est possible de proposer une séquence didactique pour exploiter ce genre littéraire ?

Oui  Non  Je ne sais pas

Justifiez votre réponse *cela permettra aux élèves de connaître certains écrivains qu'ils n'ont pas l'occasion de connaître.*

MERCI POUR VOTRE AIMABLE CONTRIBUTION

8

### Questionnaire destinés aux enseignants de 3ème A.S

Merci de répondre à ce questionnaire qui s'inscrit dans le cadre d'un travail de recherche de master 2 intitulé :

« Grammaire textuelle et genre: étude et enseignement d'un genre en classe de FLE à travers un corpus: -« L'essai d'un écrivain»

Age : F <input checked="" type="checkbox"/> H <input type="checkbox"/>	Êtes-vous : Titulaire <input checked="" type="checkbox"/> Stagiaire <input type="checkbox"/> Remplaçant(e) <input type="checkbox"/>	Nombre d'année d'expérience <u>15</u>
---	--	---------------------------------------

1. Selon vous, quelle est la place accordée au texte littéraire en classe de français au niveau du secondaire algérien?

Place primordiale  place secondaire

Justifiez : classe en dernier projet

2. Est-ce que le texte littéraire a trouvé sa place parmi les autres supports depuis l'adoption de l'approche par les compétences?

Oui  Non

Justifiez : il est toujours en dernier projet

3. selon vous, quel est le(s) projet(s) qui motive (ent) le plus les élèves du 3AS?

Le document historique  la nouvelle  l'appel

L'essai d'un écrivain

-Autres précisez.....

4. Dans le cadre du dernier projet du manuel scolaire de 3AS qui concerne la nouvelle fantastique, quels sont les points de langue que vous abordez?

Vocabulaire conjugaison grammaire (les temps forts du récit - la substitution lexicale, la caractérisation)

5. Selon vous, quel(s) est (sont) le(s) type(s) de texte qui motive (ent) vos apprenants de 3<sup>ème</sup> AS? les temps forts de style

Le texte argumentatif  Le texte injonctif  Le texte descriptif

Texte explicatif  Le texte ~~injonctif~~ narratif

-Justifiez pourquoi? Contient un point de vue - ds arguments les principaux (débat d'idées) débattre sur des sujets d'actualité

6. En dehors des supports proposés dans le manuel scolaire, utilisez-vous d'autres supports de votre choix? Oui

Jamais  Rarement  Toujours

-Dites lesquels... *les romans*.....

7. Selon vous, quelle définition donnez-vous à « l'essai d'un écrivain » ?

..... *œuvres littéraires* .....

8. Parmi ces supports quels sont ceux que vous utilisez en cours ?

La vidéo  Le document audio  L'enregistrement  le support écrit  le manuel scolaire  autres

9. Pensez-vous que l'exploitation du genre « essai littéraire » peut aider à développer les compétences de vos apprenants ?

Oui  Non  Peut être

10. Quelles sont à votre avis, les compétences qui seront développées, en exploitant ce genre en classe ? *la créativité*.....

11. Quels objectifs visez-vous à travers l'exploitation d'extraits « d'essai littéraire » ?

..... *Apprentissage de la littérature à travers ce texte*  
*encourager le goût de la lecture et de la rédaction*.....

12. A votre avis, le manuel scolaire de 3AS accorde-t-il une place à ce genre littéraire ?

Oui  Non

13. Pensez-vous qu'il possible de proposer une séquence didactique pour exploiter ce genre littéraire ?

Oui  Non  Je ne sais pas

Justifiez votre réponse... *ouvrir les yeux sur d'autres visions*  
*du monde*.....

MERCI POUR VOTRE AIMABLE CONTRIBUTION

9

### Questionnaire destinés aux enseignants de 3ème A.S

Merci de répondre à ce questionnaire qui s'inscrit dans le cadre d'un travail de recherche de master 2 intitulé :  
 « Grammaire textuelle et genre: étude et enseignement d'un genre en classe de FLE à travers un corpus: -« L'essai d'un écrivain»

Age : F <input checked="" type="checkbox"/> H <input type="checkbox"/>	Êtes-vous : Titulaire <input checked="" type="checkbox"/> Stagiaire <input type="checkbox"/> Remplaçant(e) <input type="checkbox"/>	Nombre d'année d'expérience 7.000
---	--	-----------------------------------

1. Selon vous, quel est la place accordée au texte littéraire en classe de français au niveau du secondaire algérien?

Place primordiale  place secondaire

Justifiez : On ne fait appel à ce genre du texte que dans le dernier projet la nouvelle fantastique.

2. Est-ce que le texte littéraire a trouvé sa place parmi les autres supports depuis l'adoption de l'approche par les compétences?

Oui  Non

Justifiez : Il répond à certains objectifs de l'enseignement

3. selon vous, quel est le(s) projet(s) qui motive (ent) le plus les élèves du 3AS?

Le document historique  la nouvelle  l'appel   
 L'essai d'un écrivain

-Autres précisez... le type argumentatif.

4. Dans le cadre du dernier projet du manuel scolaire de 3AS qui concerne la nouvelle fantastique, quels sont les points de langue que vous abordez?

Vocabulaire conjugaison X grammaire X.....

5. Selon vous, quel(s) est (sont) le(s) type(s) de texte qui motive (ent) vos apprenants de 3<sup>ème</sup> AS?

Le texte argumentatif  Le texte injonctif  Le texte descriptif   
 Texte explicatif  Le texte injonctif

-Justifiez pourquoi? parce que les apprenants s'intéressent beaucoup plus à l'argumentation.

6. En dehors des supports proposés dans le manuel scolaire, utilisez-vous d'autres supports de votre choix ?

Jamais  Rarement  Toujours

-Dites lesquels *Des supports écrits, audio, vidéo, numériques.*

7. Selon vous, quelle définition donnez-vous à « l'essai d'un écrivain » ?

.....  
.....  
.....

8. Parmi ces supports quels sont ceux que vous utilisez en cours ?

La vidéo  Le document audio  L'enregistrement  le support écrit  le manuel scolaire  autres

9. Pensez-vous que l'exploitation du genre « essai littéraire » peut aider à développer les compétences de vos apprenants ?

Oui  Non  Peut être

10. Quelles sont à votre avis, les compétences qui seront développées, en exploitant ce genre en classe ?

*la lecture et la compréhension*

11. Quels objectifs visez-vous à travers l'exploitation d'extraits « d'essai littéraire » ?

.....  
.....

12. A votre avis, le manuel scolaire de 3AS accorde-t-il une place à ce genre littéraire ?

Oui  Non

13. Pensez-vous qu'il est possible de proposer une séquence didactique pour exploiter ce genre littéraire ?

Oui  Non  Je ne sais pas

Justifiez votre réponse .....

MERCI POUR VOTRE AIMABLE CONTRIBUTION

10

### Questionnaire destinés aux enseignants de 3ème A.S

Merci de répondre à ce questionnaire qui s'inscrit dans le cadre d'un travail de recherche de master 2 intitulé :  
 « Grammaire textuelle et genre: étude et enseignement d'un genre en classe de FLE à travers un corpus: -« L'essai d'un écrivain»

Age : 29 ans	Êtes-vous :	Titulaire <input type="checkbox"/>	Stagiaire <input checked="" type="checkbox"/>	Remplaçant(e) <input type="checkbox"/>	Nombre d'année d'expérience 07.
F <input checked="" type="checkbox"/> H <input type="checkbox"/>					

1. Selon vous, quel est la place accordée au texte littéraire en classe de français au niveau du secondaire algérien?

Place primordiale  place secondaire   
 Justifiez : ... car l'enseignement se base sur le texte.

2. Est-ce que le texte littéraire a trouvé sa place parmi les autres supports depuis l'adoption de l'approche par les compétences?

Oui  Non   
 Justifiez : ... car le qu'il a trouvé sa place juste dans les documents authentiques.

3. selon vous, quel est le(s) projet(s) qui motive (ent) le plus les élèves du 3AS?

Le document historique  la nouvelle  l'appel   
 L'essai d'un écrivain   
 -Autres précisez : ... dans l'argumentation.

4. Dans le cadre du dernier projet du manuel scolaire de 3AS qui concerne la nouvelle fantastique, quels sont les points de langue que vous abordez?

Vocabulaire conjugaison grammaire .....X.....

5. Selon vous, quel(s est (sont) le(s) type(s) de texte qui motive (ent) vos apprenants de 3<sup>ème</sup> AS?

Le texte argumentatif  Le texte injonctif  Le texte descriptif   
 Texte explicatif  Le texte injonctif narratif   
 -Justifiez pourquoi ?  
 ... car le type argumentatif s'appuie sur le débat il y a ceux qui ont pour / contre le thème abordé.

6. En dehors des supports proposés dans le manuel scolaire, utilisez-vous d'autres supports de votre choix ?

Jamais  Rarement  Toujours

-Dites lesquels ..... *l'enseignement* .....

7. Selon vous, quelle définition donnez-vous à « l'essai d'un écrivain » ?

*c'est un genre rhétorique qui se focalise sur l'autobiographie  
de l'auteur, il se caractérise par la variation de  
son style*

8. Parmi ces supports quels sont ceux que vous utilisez en cours ?

La vidéo  Le document audio  L'enregistrement  le support écrit  le manuel scolaire  autres

9. Pensez-vous que l'exploitation du genre « essai littéraire » peut aider à développer les compétences de vos apprenants ?

Oui  Non  Peut être

10. Quelles sont à votre avis, les compétences qui seront développées, en exploitant ce genre en classe ? *il permet aux lecteurs de donner leurs points de vue*

11. Quels objectifs visez-vous à travers l'exploitation d'extraits « d'essai littéraire » ?

*l'identification / compréhension / synthèse / rédaction*

12. A votre avis, le manuel scolaire de 3AS accorde-t-il une place à ce genre littéraire ?

Oui  Non

13. Pensez-vous qu'il est possible de proposer une séquence didactique pour exploiter ce genre littéraire ?

Oui  Non  Je ne sais pas

Justifiez votre réponse ..... *car l'essai littéraire est un texte* .....  
*Tout texte s'exploite selon la séquence didactique*

MERCI POUR VOTRE AIMABLE CONTRIBUTION



## Questionnaire destinés aux enseignants de 3ème A.S

Merci de répondre à ce questionnaire qui s'inscrit dans le cadre d'un travail de recherche de master 2 intitulé :

« Grammaire textuelle et genre: étude et enseignement d'un genre en classe de FLE à travers un corpus: -« L'essai d'un écrivain»

Age : F <input checked="" type="checkbox"/> H <input type="checkbox"/>	Êtes-vous : Titulaire <input checked="" type="checkbox"/> Stagiaire <input type="checkbox"/> Remplaçant(e) <input type="checkbox"/>	Nombre d'année d'expérience <u>05</u>
---	--	---------------------------------------

1. Selon vous, quel est la place accordée au texte littéraire en classe de français au niveau du secondaire algérien?

Place primordiale  place secondaire

Justifiez : Initier l'élève à maîtriser tous les types de texte et savoir les analyser et dégager leurs plans

2. Est-ce que le texte littéraire a trouvé sa place parmi les autres supports depuis l'adoption de l'approche par les compétences?

Oui  Non

Justifiez : Le texte reste un support primordiale pour dégager des points de langage (grammaire - Arg -)

3. selon vous, quel est le(s) projet(s) qui motive (ent) le plus les élèves du 3AS?

Le document historique  la nouvelle  l'appel

L'essai d'un écrivain

-Autres précisez : Le texte argumentatif afin qu'il puissent s'exprimer

4. Dans le cadre du dernier projet du manuel scolaire de 3AS qui concerne la nouvelle fantastique, quels sont les points de langue que vous abordez?

Vocabulaire conjugaison grammaire ...../.....

5. Selon vous, quel(s) est (sont) le(s) type(s) de texte qui motive (ent) vos apprenants de 3<sup>ème</sup> AS?

Le texte argumentatif  Le texte injonctif  Le texte descriptif

Texte explicatif  Le texte injonctif

-Justifiez pourquoi?

L'élève a la chance de donner son opinion et s'exprimer sur divers sujets.

6. En dehors des supports proposés dans le manuel scolaire, utilisez-vous d'autres supports de votre choix ?

Jamais  Rarement  Toujours

-Dites lesquels *type argumentatif et exhortatif*

7. Selon vous, quelle définition donnez-vous à « l'essai d'un écrivain » ?

*c'est une expression de l'âme*

8. Parmi ces supports quels sont ceux que vous utilisez en cours ?

La vidéo  Le document audio  L'enregistrement  le support écrit  le manuel scolaire  autres

9. Pensez-vous que l'exploitation du genre « essai littéraire » peut aider à développer les compétences de vos apprenants ?

Oui  Non  Peut être

10. Quelles sont à votre avis, les compétences qui seront développées, en exploitant ce genre en classe ? *développer les compétences linguistiques de l'élève*

11. Quels objectifs visez-vous à travers l'exploitation d'extraits « d'essai littéraire » ?

.....

12. A votre avis, le manuel scolaire de 3AS accorde-t-il une place à ce genre littéraire ?

Oui  Non

13. Pensez-vous qu'il est possible de proposer une séquence didactique pour exploiter ce genre littéraire ? *est*

Oui  Non  Je ne sais pas

Justifiez votre réponse .....

.....

MERCI POUR VOTRE AIMABLE CONTRIBUTION

12

### Questionnaire destinés aux enseignants de 3ème A.S

Merci de répondre à ce questionnaire qui s'inscrit dans le cadre d'un travail de recherche de master 2 intitulé :  
 « Grammaire textuelle et genre: étude et enseignement d'un genre en classe de FLE à travers un corpus: -« L'essai d'un écrivain»

Age : F <input checked="" type="checkbox"/> H <input type="checkbox"/>	Êtes-vous : Titulaire <input checked="" type="checkbox"/> Stagiaire <input type="checkbox"/> Remplaçant(e) <input type="checkbox"/>	Nombre d'année d'expérience <u>10</u>
---	--	---------------------------------------

1. Selon vous, quel est la place accordée au texte littéraire en classe de français au niveau du secondaire algérien?

Place primordiale  place secondaire

Justifiez : Primordiale pour les uns, secondaire pour les autres

2. Est-ce que le texte littéraire a trouvé sa place parmi les autres supports depuis l'adoption de l'approche par les compétences?

Oui  Non

Justifiez : Prépare l'élève pour les études supérieures

3. selon vous, quel est le(s) projet(s) qui motive (ent) le plus les élèves du 3AS?

Le document historique  la nouvelle  l'appel   
 L'essai d'un écrivain

-Autres précisez: /

4. Dans le cadre du dernier projet du manuel scolaire de 3AS qui concerne la nouvelle fantastique, quels sont les points de langue que vous abordez?

Vocabulaire conjugaison grammaire .....

5. Selon vous, quel(s) est (sont) le(s) type(s) de texte qui motive (ent) vos apprenants de 3<sup>ème</sup> AS?

Le texte argumentatif  Le texte injonctif  Le texte descriptif   
 Texte explicatif  Le texte <sup>naratif</sup>

-Justifiez pourquoi ?  
Les élèves aiment le débat, ils veulent à tout prix imposer leur point de vue.

6. En dehors des supports proposés dans le manuel scolaire, utilisez-vous d'autres supports de votre choix ?

Jamais  Rarement  Toujours

-Dites lesquels .....

7. Selon vous, quelle définition donnez-vous à « l'essai d'un écrivain » ?

.....  
.....  
.....

8. Parmi ces supports quels sont ceux que vous utilisez en cours ?

La vidéo  Le document audio  L'enregistrement  le support écrit  le manuel scolaire  autres

9. Pensez-vous que l'exploitation du genre « essai littéraire » peut aider à développer les compétences de vos apprenants ?

Oui  Non  Peut être

10. Quelles sont à votre avis, les compétences qui seront développées, en exploitant ce genre en classe ?

..... *D'ouverture au monde de la littérature* .....

11. Quels objectifs visez-vous à travers l'exploitation d'extraits « d'essai littéraire » ?

..... *Préparation pour la lecture de romans* .....

12. A votre avis, le manuel scolaire de 3AS accorde-t-il une place à ce genre littéraire ?

Oui  *et* Non

13. Pensez-vous qu'il est possible de proposer une séquence didactique pour exploiter ce genre littéraire ?

Oui  Non  Je ne sais pas

Justifiez votre réponse .....

..... *L'élève doit se mettre à la lecture* .....

MERCI POUR VOTRE AIMABLE CONTRIBUTION

13

### Questionnaire destinés aux enseignants de 3ème A.S

Merci de répondre à ce questionnaire qui s'inscrit dans le cadre d'un travail de recherche de master 2 intitulé :

« Grammaire textuelle et genre: étude et enseignement d'un genre en classe de FLE à travers un corpus: -« L'essai d'un écrivain»

Age : 46	Êtes-vous :	Nombre d'année d'expérience : 18
F <input type="checkbox"/> H <input checked="" type="checkbox"/>	Titulaire <input checked="" type="checkbox"/> Stagiaire <input type="checkbox"/> Remplaçant(e) <input type="checkbox"/>	

1. Selon vous, quelle est la place accordée au texte littéraire en classe de français au niveau du secondaire algérien?

Place primordiale  place secondaire

Justifiez : les grands écrivains et les grands classiques  
Autres absents.

2. Est-ce que le texte littéraire a trouvé sa place parmi les autres supports depuis l'adoption de l'approche par les compétences?

Oui  Non

Justifiez : Ce n'est pas sérieux, la majorité des textes  
sont préparés à la fin de l'année.

3. selon vous, quel est le(s) projet(s) qui motive (ent) le plus les élèves du 3AS?

Le document historique  la nouvelle  l'appel

L'essai d'un écrivain

-Autres précisez : /

4. Dans le cadre du dernier projet du manuel scolaire de 3AS qui concerne la nouvelle fantastique, quels sont les points de langue que vous abordez?

Vocabulaire conjugaison grammaire ... Vocabulaire

5. Selon vous, quel(s) est (sont) le(s) type(s) de texte qui motive (ent) vos apprenants de 3<sup>ème</sup> AS?

Le texte argumentatif  Le texte injonctif  Le texte descriptif

Texte explicatif  Le texte ~~injonctif~~ narratif

-Justifiez pourquoi ?

C'est la motivation

6. En dehors des supports proposés dans le manuel scolaire, utilisez-vous d'autres supports de votre choix ?

Jamais

Rarement

Toujours

-Dites lesquels... *textes d'actualité et d'écrivains connus.*

7. Selon vous, quelle définition donnez-vous à « l'essai d'un écrivain » ?

*Extrait de roman.*

8. Parmi ces supports quels sont ceux que vous utilisez en cours ?

La vidéo  Le document audio  L'enregistrement  le support écrit  le manuel scolaire  autres

9. Pensez-vous que l'exploitation du genre « essai littéraire » peut aider à développer les compétences de vos apprenants ?

Oui

Non

Peut être

10. Quelles sont à votre avis, les compétences qui seront développées, en exploitant ce genre en classe ? *lire correctement, lire entre les lignes, (figures de style), connaissances diverses.*

11. Quels objectifs visez-vous à travers l'exploitation d'extraits « d'essai littéraire » ?

*- parler correctement, utilisation correcte des temps.*

12. A votre avis, le manuel scolaire de 3AS accorde-t-il une place à ce genre littéraire ?

Oui

Non

13. Pensez-vous qu'il est possible de proposer une séquence didactique pour exploiter ce genre littéraire ?

Oui

Non

Je ne sais pas

Justifiez votre réponse... *les élèves en 3AS ne connaissent*

*pas Amira Djebbar.*

MERCI POUR VOTRE AIMABLE CONTRIBUTION

24

### Questionnaire destinés aux enseignants de 3ème A.S

Merci de répondre à ce questionnaire qui s'inscrit dans le cadre d'un travail de recherche de master 2 intitulé :  
« Grammaire textuelle et genre: étude et enseignement d'un genre en classe de FLE à travers un corpus: -« L'essai d'un écrivain»

Age : F <input type="checkbox"/> H <input checked="" type="checkbox"/>	Êtes-vous : Titulaire <input checked="" type="checkbox"/> Stagiaire <input type="checkbox"/> Remplaçant(e) <input type="checkbox"/>	Nombre d'années d'expérience <i>14ans</i>
---	--	---

1. Selon vous, quelle est la place accordée au texte littéraire en classe de français au niveau du secondaire algérien?

Place primordiale  place secondaire   
Justifiez : *les intitulés des projets admettent les textes littéraires*

2. Est-ce que le texte littéraire a trouvé sa place parmi les autres supports depuis l'adoption de l'approche par les compétences?

Oui  Non   
Justifiez : *on commence à aborder les textes littéraires mieux qu'avant*

3. selon vous, quel est le(s) projet(s) qui motive (ent) le plus les élèves du 3AS?

Le document historique  la nouvelle  l'appel   
L'essai d'un écrivain   
-Autres précisez : */*

4. Dans le cadre du dernier projet du manuel scolaire de 3AS qui concerne la nouvelle fantastique, quels sont les points de langue que vous abordez?

Vocabulaire conjugaison grammaire ..... *les 3 points*

5. Selon vous, quel(s) est (sont) le(s) type(s) de texte qui motive (ent) vos apprenants de 3<sup>ème</sup> AS?

Le texte argumentatif  le texte injonctif  le texte descriptif  le texte eschorta  
Texte explicatif  Le texte ~~injonctif~~ *naratif*   
-Justifiez pourquoi ?  
*Ils le trouvent plus facile à travailler parce que c'est un texte technique plus que littéraire*

6. En dehors des supports proposés dans le manuel scolaire, utilisez-vous d'autres supports de votre choix ?

Jamais  Rarement  Toujours

-Dites lesquels ..... *supports d'actualités* .....

7. Selon vous, quelle définition donnez-vous à « l'essai d'un écrivain » ?

..... *autobiographie* .....

8. Parmi ces supports quels sont ceux que vous utilisez en cours ?

La vidéo  Le document audio  L'enregistrement  le support écrit  le manuel scolaire  autres

9. Pensez -vous que l'exploitation du genre «essai littéraire» peut aider à développer les compétences de vos apprenants?

Oui  Non  Peut être

10. Quelles sont à votre avis, les compétences qui seront développées, en exploitant ce genre en classe ? *parler, écrire, créativité*

11. Quels objectifs visez-vous à travers l'exploitation d'extraits « d'essai littéraire »?

..... *Aimer la lecture* .....

12. A votre avis, le manuel scolaire de 3AS accorde-t-il une place à ce genre littéraire?

Oui  Non

13. Pensez -vous qu'il possible de proposer une séquence didactique pour exploiter ce genre littéraire ?

Oui  Non  Je ne sais pas

Justifiez votre réponse .....

..... *les écrivains méritent d'être lus.* .....

MERCI POUR VOTRE AIMABLE CONTRIBUTION

AS

### Questionnaire destinés aux enseignants de 3ème A.S

Merci de répondre à ce questionnaire qui s'inscrit dans le cadre d'un travail de recherche de master 2 intitulé :  
 « Grammaire textuelle et genre: étude et enseignement d'un genre en classe de FLE à travers un corpus: -« L'essai d'un écrivain»

Age : <u>29 ans</u>	Êtes-vous :	Nombre d'année d'expérience : <u>06</u>
F <input checked="" type="checkbox"/> H <input type="checkbox"/>	Titulaire <input checked="" type="checkbox"/> Stagiaire <input type="checkbox"/> Remplaçant(e) <input type="checkbox"/>	

1. Selon vous, quelle est la place accordée au texte littéraire en classe de français au niveau du secondaire algérien?

Place primordiale  place secondaire   
 Justifiez : Les intitulés des projets admettent les textes littéraires.

2. Est-ce que le texte littéraire a trouvé sa place parmi les autres supports depuis l'adoption de l'approche par les compétences?

Oui  Non   
 Justifiez : devenu abordable souvent

3. selon vous, quel est le(s) projet(s) qui motive (ent) le plus les élèves du 3AS?

Le document historique  la nouvelle  l'appel   
 L'essai d'un écrivain   
 -Autres précisez : /

4. Dans le cadre du dernier projet du manuel scolaire de 3AS qui concerne la nouvelle fantastique, quels sont les points de langue que vous abordez?

Vocabulaire ✓ conjugaison ✓ grammaire ... ✓

5. Selon vous, quel(s) est (sont) le(s) type(s) de texte qui motive (ent) vos apprenants de 3<sup>ème</sup> AS?

Le texte argumentatif  Le texte injonctif  Le texte descriptif   
 Texte explicatif  Le texte ~~injonctif~~ naratif   
 -Justifiez pourquoi ?  
c'est une que qu'ils aiment tout simplement, c'est simple et clair pour eux

6. En dehors des supports proposés dans le manuel scolaire, utilisez-vous d'autres supports de votre choix ?

Jamais  Rarement  Toujours

-Dites lesquels *Extraits de romans*

7. Selon vous, quelle définition donnez-vous à « l'essai d'un écrivain » ?

*Autobiographie*

8. Parmi ces supports quels sont ceux que vous utilisez en cours ?

La vidéo  Le document audio  L'enregistrement  le support écrit  le manuel scolaire  autres

9. Pensez-vous que l'exploitation du genre « essai littéraire » peut aider à développer les compétences de vos apprenants ?

Oui  Non  Peut être

10. Quelles sont à votre avis, les compétences qui seront développées, en exploitant ce genre en classe ? *écrire - créer*

11. Quels objectifs visez-vous à travers l'exploitation d'extraits « d'essai littéraire » ?

*d'enrichissement des connaissances*

12. A votre avis, le manuel scolaire de 3AS accorde-t-il une place à ce genre littéraire ?

Oui  Non

13. Pensez-vous qu'il possible de proposer une séquence didactique pour exploiter ce genre littéraire ?

Oui  Non  Je ne sais pas

Justifiez votre réponse

*Faire connaître nos écrivains*

MERCI POUR VOTRE AIMABLE CONTRIBUTION



Jamais  Rarement  Toujours

-Dites lesquels ..... *en utilisant tous les projets* .....

7. Selon vous, quelle définition donnez-vous à « l'essai d'un écrivain » ?

.....  
.....  
.....

8. Parmi ces supports quels sont ceux que vous utilisez en cours ?

La vidéo  Le document audio  L'enregistrement  le support écrit  le manuel scolaire  autres

9. Pensez-vous que l'exploitation du genre «essai littéraire» peut aider à développer les compétences de vos apprenants?

Oui  Non  Peut être

10. Quelles sont à votre avis, les compétences qui seront développées, en exploitant ce genre en classe ?

.....  
..... *la compréhension et la production* .....

11. Quels objectifs visez-vous à travers l'exploitation d'extraits « d'essai littéraire »?

.....  
.....

12. A votre avis, le manuel scolaire de 3AS accorde-t-il une place à ce genre littéraire?

Oui  Non

13. Pensez-vous qu'il est possible de proposer une séquence didactique pour exploiter ce genre littéraire ?

Oui  Non  Je ne sais pas

Justifiez votre réponse .....  
.....  
.....

MERCI POUR VOTRE AIMABLE CONTRIBUTION

17

### Questionnaire destinés aux enseignants de 3ème A.S

Merci de répondre à ce questionnaire qui s'inscrit dans le cadre d'un travail de recherche de master 2 intitulé :  
 « Grammaire textuelle et genre: étude et enseignement d'un genre en classe de FLE à travers un corpus: -« L'essai d'un écrivain»

Age : 33 ans	Êtes-vous :	Nombre d'année d'expérience : 08
F <input checked="" type="checkbox"/> H <input type="checkbox"/>	Titulaire <input checked="" type="checkbox"/> Stagiaire <input type="checkbox"/> Remplaçant(e) <input type="checkbox"/>	

1. Selon vous, quel est la place accordée au texte littéraire en classe de français au niveau du secondaire algérien?

Place primordiale  place secondaire   
 Justifiez : *car, on se base sur le texte*

2. Est-ce que le texte littéraire a trouvé sa place parmi les autres supports depuis l'adoption de l'approche par les compétences?

Oui  Non   
 Justifiez : *car on étudie le texte et on se focalise sur l'ensemble*

3. selon vous, quel est le(s) projet(s) qui motive (ent) le plus les élèves du 3AS?

Le document historique  la nouvelle  l'appel   
 L'essai d'un écrivain   
 -Autres précisez : *Le débat d'idées*

4. Dans le cadre du dernier projet du manuel scolaire de 3AS qui concerne la nouvelle fantastique, quels sont les points de langue que vous abordez?

Vocabulaire conjugaison grammaire .... *pas... de point de langue c'est des remédiations et c'est en fonction du texte*

5. Selon vous, quel(s) est (sont) le(s) type(s) de texte qui motive (ent) vos apprenants de 3<sup>ème</sup> AS?

Le texte argumentatif  Le texte injonctif  Le texte descriptif   
 Texte explicatif  Le texte injonctif   
 -Justifiez pourquoi ? *c'est des discours n'ont pas des types de texte!*

6. En dehors des supports proposés dans le manuel scolaire, utilisez-vous d'autres supports de votre choix ?

Jamais  Rarement  Toujours

-Dites lesquels ..... *en fonction de la visée Communicothive des compétences à installer et des objectifs à atteindre*

7. Selon vous, quelle définition donnez-vous à « l'essai d'un écrivain » ?

*c'est une œuvre auto biographique*

8. Parmi ces supports quels sont ceux que vous utilisez en cours ?

La vidéo  Le document audio  L'enregistrement  le support écrit  le manuel scolaire  autres

9. Pensez-vous que l'exploitation du genre « essai littéraire » peut aider à développer les compétences de vos apprenants?

Oui  Non  Peut être

10. Quelles sont à votre avis, les compétences qui seront développées, en exploitant ce genre en classe ? *Distinguer entre le réel, factifs et vraisemblables*

11. Quels objectifs visez-vous à travers l'exploitation d'extraits « d'essai littéraire »?

*Pouvoir rédiger, relater, synthétiser*

12. A votre avis, le manuel scolaire de 3AS accorde-t-il une place à ce genre littéraire?

Oui  Non

13. Pensez-vous qu'il est possible de proposer une séquence didactique pour exploiter ce genre littéraire ?

Oui  Non  Je ne sais pas

Justifiez votre réponse

*toute séquence didactique est intéressante*

MERCI POUR VOTRE AIMABLE CONTRIBUTION



## Questionnaire destinés aux enseignants de 3ème A.S

Merci de répondre à ce questionnaire qui s'inscrit dans le cadre d'un travail de recherche de master 2 intitulé :

« Grammaire textuelle et genre: étude et enseignement d'un genre en classe de FLE à travers un corpus: -« L'essai d'un écrivain»

Age : F <input type="checkbox"/> H <input checked="" type="checkbox"/>	Êtes-vous : Titulaire <input checked="" type="checkbox"/> Stagiaire <input type="checkbox"/> Remplaçant(e) <input type="checkbox"/>	Nombre d'année d'expérience 17.
---	--	---------------------------------

1. Selon vous, quel est la place accordée au texte littéraire en classe de français au niveau du secondaire algérien?

Place primordiale  place secondaire

Justifiez : ..... Le tiers d'un programme plus ou moins est accordé au texte littéraire tous niveaux confondus (récit de voyage) la nouvelle et l'anticipation, le non réaliste etc

2. Est-ce que le texte littéraire a trouvé sa place parmi les autres supports depuis l'adoption de l'approche par les compétences?

Oui  Non

Justifiez : ..... La vie des élèves est un mélange entre la fiction et la réalité d'histoire et la figure de style sont surtout utilisés la compréhension littérale doit être accompagnée de la vie réelle laquelle est plus éloquente

3. selon vous, quel est le(s) projet(s) qui motive (ent) le plus les élèves du 3AS?

Le document historique  la nouvelle  l'appel

L'essai d'un écrivain

-Autres précisez.....

4. Dans le cadre du dernier projet du manuel scolaire de 3AS qui concerne la nouvelle fantastique, quels sont les points de langue que vous abordez?

Vocabulaire conjugaison grammaire... les temps / les schémas structurels de la fantastique. des temps du récit et du discours et actanciels

5. Selon vous, quel(s) est (sont) le(s) type(s) de texte qui motive (ent) vos apprenants de 3<sup>ème</sup> AS?

Question posée par l'élève qui motive le type de texte... l'information et les intentions - Cependant l'histoire de l'élève un type de...  
Le texte argumentatif  Le texte injonctif  Le texte descriptif

Texte explicatif  Le texte injonctif  -Justifiez pourquoi?  
Dans la vie et selon les situations on fait appel à tous les types de texte d'intérêt cependant les circonstances et les conditions

6. En dehors des supports proposés dans le manuel scolaire, utilisez-vous d'autres supports de votre choix ?

Jamais  Rarement  Toujours

-Dites lesquels *Ceux qui ont eu rapport avec le centre d'intérêt des élèves, actualité, domoie*

7. Selon vous, quelle définition donnez-vous à « l'essai d'un écrivain » ?

*L'essai d'un écrivain est des thèmes etc d'autobiograp*

8. Parmi ces supports quels sont ceux que vous utilisez en cours ?

La vidéo  Le document audio  L'enregistrement  le support écrit  le manuel scolaire  autres

9. Pensez-vous que l'exploitation du genre « essai littéraire » peut aider à développer les compétences de vos apprenants ?

Oui  Non  Peut être

10. Quelles sont à votre avis, les compétences qui seront développées, en exploitant ce genre en classe ?

*la description, la relation des faits, l'orthographe et la graphie, la langue etc.*

11. Quels objectifs visez-vous à travers l'exploitation d'extraits « d'essai littéraire » ?

*Comprendre / synthétiser / identifier / Relater / raconter /*

12. A votre avis, le manuel scolaire de 3AS accorde-t-il une place à ce genre littéraire ?

Oui  Non

13. Pensez-vous qu'il possible de proposer une séquence didactique pour exploiter ce genre littéraire ?

Oui  Non  Je ne sais pas

Justifiez votre réponse *Tout document littéraire en texte d'auteur peut être exploité selon l'angle d'approche à choisir.*

MERCI POUR VOTRE AIMABLE CONTRIBUTION

19

## Questionnaire destinés aux enseignants de 3ème A.S

Merci de répondre à ce questionnaire qui s'inscrit dans le cadre d'un travail de recherche de master 2 intitulé :

« Grammaire textuelle et genre: étude et enseignement d'un genre en classe de FLE à travers un corpus: -« L'essai d'un écrivain»

Age : F <input type="checkbox"/> H <input checked="" type="checkbox"/>	Êtes-vous : Titulaire <input checked="" type="checkbox"/> Stagiaire <input type="checkbox"/> Remplaçant(e) <input type="checkbox"/>	Nombre d'année d'expérience : 7 ans
---	--	-------------------------------------

1. Selon vous, quel est la place accordée au texte littéraire en classe de français au niveau du secondaire algérien?

Place primordiale  place secondaire

Justifiez : ... la ... moyen de véhiculer une langue soignée et riche ...

2. Est-ce que le texte littéraire a trouvé sa place parmi les autres supports depuis l'adoption de l'approche par les compétences?

Oui  Non

Justifiez : ... c'est l'argumentation qui domine ...

3. selon vous, quel est le(s) projet(s) qui motive (ent) le plus les élèves du 3AS?

Le document historique  la nouvelle  l'appel

L'essai d'un écrivain

-Autres précisez : ... Debut d'essai (argumentation) ...

4. Dans le cadre du dernier projet du manuel scolaire de 3AS qui concerne la nouvelle fantastique, quels sont les points de langue que vous abordez?

Vocabulaire x conjugaison x grammaire x ... les temps de récit - le lexique de sentiment

5. Selon vous, quel(s) est(sont) le(s) type(s) de texte qui motive (ent) vos apprenants de 3<sup>ème</sup> AS?

Le texte argumentatif  Le texte injonctif  Le texte descriptif   
Texte explicatif  Le texte narratif

-Justifiez pourquoi?

... C'est des sujets d'actualités que nous travaillons avec nos apprenants et ça capte beaucoup leur attention ...

6. En dehors des supports proposés dans le manuel scolaire, utilisez-vous d'autres supports de votre choix ?

Jamais  Rarement  Toujours

-Dites lesquels ... *Textes... vidéos... et même... des chansons...*

7. Selon vous, quelle définition donnez-vous à « l'essai d'un écrivain » ?

*un genre littéraire qui s'appuie sur le point de vue de l'auteur...*

8. Parmi ces supports quels sont ceux que vous utilisez en cours ?

La vidéo  Le document audio  L'enregistrement  le support écrit  le manuel scolaire  autres

9. Pensez-vous que l'exploitation du genre « essai littéraire » peut aider à développer les compétences de vos apprenants ?

Oui  Non  Peut être

10. Quelles sont à votre avis, les compétences qui seront développées, en exploitant ce genre en classe ? *Ses compétences communicationnelles et productives (écrites... la production... et l'expression chez l'apprenant...*

11. Quels objectifs visez-vous à travers l'exploitation d'extraits « d'essai littéraire » ?

*expliquer les caractéristiques d'un essai littéraire... faire découvrir les formes dominantes sous un essai d'un écrivain...*

12. A votre avis, le manuel scolaire de 3AS accorde-t-il une place à ce genre littéraire ?

Oui  Non

13. Pensez-vous qu'il est possible de proposer une séquence didactique pour exploiter ce genre littéraire ?

Oui  Non  Je ne sais pas

Justifiez votre réponse *chaque genre littéraire est peut-être exploitable dans une séquence didactique...*

MERCI POUR VOTRE AIMABLE CONTRIBUTION

Questionnaire destinés aux enseignants de 3ème A.S

Merci de répondre à ce questionnaire qui s'inscrit dans le cadre d'un travail de recherche de master 2 intitulé : « Grammaire textuelle et genre: étude et enseignement d'un genre en classe de FLE à travers un corpus: -« L'essai d'un écrivain»

Age : F [ ] H [x] Êtes-vous : Titulaire [x] Stagiaire [ ] Remplaçant(e) [ ] Nombre d'année d'expérience 23

1. Selon vous, quel est la place accordée au texte littéraire en classe de français au niveau du secondaire algérien?

Place primordiale [ ] place secondaire [x] Justifiez : place qui se palte le texte littéraire seulement au niveau des points des langues / la conjugaison, la grammaire etc.

2. Est-ce que le texte littéraire a trouvé sa place parmi les autres supports depuis l'adoption de l'approche par les compétences?

Oui [x] Non [ ] Justifiez : Non comme les autres supports artistiques

3. selon vous, quel est le(s) projet(s) qui motive (ent) le plus les élèves du 3AS?

Le document historique [ ] la nouvelle [ ] l'appel [x] L'essai d'un écrivain [ ] -Autres précisez /

4. Dans le cadre du dernier projet du manuel scolaire de 3AS qui concerne la nouvelle fantastique, quels sont les points de langue que vous abordez?

Vocabulairex conjugaisonx grammairex... les temps du verbe - les temps dans le discours

5. Selon vous, quel(s est(sont) le(s) type(s) de texte qui motive (ent) vos apprenants de 3ème AS?

Le texte argumentatif [ ] Le texte injonctif [x] Le texte descriptif [ ] Texte explicatif [ ] Le texte narratif [ ] -Justifiez pourquoi ?

6. En dehors des supports proposés dans le manuel scolaire, utilisez-vous d'autres supports de votre choix ?

Jamais  Rarement  Toujours

-Dites lesquels ... *Divers supports* .....

7. Selon vous, quelle définition donnez-vous à « l'essai d'un écrivain » ?

*J'en pas une idée sur le genre* .....

8. Parmi ces supports quels sont ceux que vous utilisez en cours ?

La vidéo  Le document audio  L'enregistrement  le support écrit  le manuel scolaire  autres  *est attractif - se répond aux objectifs*

9. Pensez-vous que l'exploitation du genre « essai littéraire » peut aider à développer les *des savoirs* compétences de vos apprenants?

Oui  Non  Peut être

10. Quelles sont à votre avis, les compétences qui seront développées, en exploitant ce genre en classe ? *Les compétences d'analyse* .....

11. Quels objectifs visez-vous à travers l'exploitation d'extraits « d'essai littéraire »?

*/* .....

12. A votre avis, le manuel scolaire de 3AS accorde-t-il une place à ce genre littéraire?

Oui  Non

13. Pensez-vous qu'il possible de proposer une séquence didactique pour exploiter ce genre littéraire ?

Oui  Non  Je ne sais pas

Justifiez votre réponse .....

MERCI POUR VOTRE AIMABLE CONTRIBUTION